

目 录

关于当前政治形势的決議.....	1
(1958年4月6日—13日在阿姆利則举行的印度共产党特別 代表大会通过)	
关于党的組織的決議.....	18
(1958年4月6日—13日在阿姆利則举行的印度共产党特別 代表大会通过)	
印度共产党党章.....	30
(1958年4月6日—13日在阿姆利則举行的印度共产党特別 代表大会通过)	
关于在莫斯科举行的六十四个共产党和工人党代表會議 “和平宣言”和社会主义国家共产党和工人党代表會議 宣言的決議.....	54
(1958年4月6日—13日在阿姆利則举行的印度共产党特別 代表大会通过)	
关于印度共产党的阿姆利則特別代表 大会	印度共产党总書記 阿約艾·高士 56
关于党章	印度共产党总書記 阿約艾·高士 74

关于当前政治形势的決議

(1958年4月6日—13日在阿姆利则举行的
印度共产党特别代表大会通过)

自从两年以前印度共产党在帕尔加特举行代表大会以来，在世界事务和我国的政治生活方面都有了重要的发展。

一 世界和平力量的进展

和平、民族独立和社会主义的力量已經空前壮大，已經能够一再断然地制止帝国主义国家的最阴毒和危险的阴谋。苏联在科学方面取得了划时代的进展，这表現在人造卫星的上天；苏联政府奉行了坚定不移的和平政策，苏联关于单方面停止核試驗的具有历史性的声明，^①就是这种和平政策最新的表現；这些进展和政策已經使得帝国主义者惊惶失措。

世界和平运动的发展明显地表現在当前各种运动的不断壮大上，而且明显地表現在这样的事實上，即各种新的組織和运动已經对帝国主义的战争政策和殖民奴役政策提出了反对。若干国家的政府，特别是在亚洲和非洲的一些国家的政府，已經越来越坚决地站到和

① 1958年3月31日，苏联宣布单方面停止核武器試驗。同时，苏联政府当时就預先声明：如果拥有这类武器的其他国家繼續进行試驗，苏联政府考虑到苏联安全的利益，在苏联进行核武器試驗問題上将自由行动。苏联政府采取上述决定，原希望拥有核武器的美国和英国政府能效法苏联的崇高榜样。可是，美英两国政府竟加紧进行历年來規模空前巨大的一系列原子武器和氢武器試驗。苏联为了自身安全和世界和平的利益，不得不在1958年10月初宣布恢复核武器試驗，但同时表示仍将繼續努力爭取立即普遍永久地停止核武器試驗。——譯者

平和独立这方面来了。

和平力量，人民运动和爱好和平的国家，特别是苏联，曾经一致支持埃及人民击退了帝国主义对埃及的侵略。在这以后的一年之内，和平力量发展得更加强大了，从而在帝国主义企图对叙利亚发动的同样的侵略阴谋还未得逞时就能够把这个阴谋制止住了。阿拉伯联合共和国的成立，是阿拉伯民族主义发展的一个里程碑。艾森豪威尔主义已经遭到了惨重的失败。

亚非国家的团结已经成为世界事务中具有重大意义的因素。开罗会议^①是争取和平和民族独立斗争中的一个里程碑。争取亚非团结的人民运动已经发展成为在亚非两个大陆上拥有千百万人参加的运动，并获得许多国家的政府的支持。

遭受奴役的民族的解放斗争，已经获得了迅速的既深又广的发展。更多的国家，像马来亚、加纳、摩洛哥和突尼斯，已经获得了政治上的独立。阿尔及利亚的民族解放斗争正在震撼着法帝国主义的根基。

所有这些发展，大大地加剧了正在迅速崩溃中的殖民制度的危机。

社会主义阵营的团结越来越加强了，这个团结对于争取世界和平和保卫民族自由的斗争具有极其重要的意义。各国共产党和工人党在争取和平、民主和社会主义斗争中的团结一致的关系，已经进一步巩固了。十二国共产党的莫斯科宣言以及世界上六十四个共产党的和平宣言都证明了这一点。

但是，战争势力和殖民奴役势力并不甘心于它们的失败。他们仍在奉行着“实力地位”和军事联盟的政策，也就是挑衅和侵略的政策。

帝国主义国家现在正在准备着最危险的核战争。

以美国为首的北大西洋公约集团国家，不但不回答苏联的挑战和停止核试验，反而致力于完成它们在全世界建立核基地的计划。亚洲和非洲由于最近举行的巴格达条约会议和东南亚条约组织会议，

① 指1957年12月26日—1958年1月1日在开罗举行的亚非人民团结大会。——译者

以及由于想把这两个條約和北大西洋公約集團連結起来的企图，而正在被拖入这些阴险的計劃中。美帝国主义者同每一个国家的最反动的分子都有勾結。

最近可以看到的例子是帝国主义妄图将殖民統治重新强加給印度尼西亚。美帝国主义者用武器及其他方式来公开煽动和帮助苏門答腊的叛乱分子反对印度尼西亚共和国。

我国在改变世界力量对比方面曾經起了积极的和重大的作用。我們曾經同社会主义国家和亚非独立国家一起譴責了軍事联盟的政策，要求禁止核武器。我們曾經支持和要求进一步加强和扩大同社会主义国家的經濟文化合作。我們曾經执行了亚非团结的政策，而且支持埃及和阿尔及利亚的爭取独立的斗争。

印度的独立外交政策，引起了帝国主义者的敌視，促使他們阴谋反对我国。巴格达條約和东南亚條約組織对印度以及对亚洲各个独立国家來說是一种威胁。美国推销武器給巴基斯坦，这意味着加剧印巴之間的紧张局势，結果不得不把国家建設的资金用于国防方面。帝国主义者在克什米尔問題上采取了挑衅行为。葡萄牙之所以能够通过恐怖和残酷鎮压的手段繼續占領果阿，只是由于它获得了帝国主义者的鼓励。

美帝国主义在繼續采取这些軍事條約和軍事援助的措施的同时，最近已經决定大規模地“援助”印度，图謀創造有利的气氛來实现它的阴谋诡计，以及阻撓印度执行它的外交政策。

共产党支持印度政府的外交政策，并一貫为加强这种政策而努力。帝国主义者反对我国独立外交政策的这种新的伎俩，以及我国内部亲帝国主义的右派反动势力的活动，要求我們无情地揭露这些阴谋伎俩和活動，并动员人民起来反对它们。

目前，当帝国主义的备战活動达到頂点的时候，当和平力量已經空前强大的时候，印度能够而且必須在这样一些斗争中发挥重大的作用，这就是爭取早日召开最高級會議，通过召开另一次亚非国家会議來建立亚非人民更紧密的团结，停止核試驗，消灭一切形式的殖民主义以及保卫各国人民的主权。

不幸的是，印度政府并沒有譴責美属干涉印度尼西亚的內政并

煽动和援助叛乱分子的行为。同样，政府对于召开另一次亚非会议的工作也是踌躇不定的。

争取和平和亚非团结的人民运动的发展，一定有助于消除这些踌躇不定的现象，以便使印度能够在世界事务中发挥比今天更大的作用。

我国的安全和人民福利计划的实现，都取决于世界争取和平斗争的命运。在这种具有世界规模的斗争中，印度的人民和政府已经作出了重大的贡献，今后他们还可以作出更重大的贡献。尽管和平运动已经有了发展，尽管正在争取独立和反对帝国主义的亚非各国人民要求和平和团结的情绪有了发展，但是，和平运动还没有充分地开展起来。党在争取和平斗争中的各种活动一直是薄弱的。这个严重的弱点必须迅速加以克服。党的组织和党员必须尽最大的努力，在各种有关和平的问题上动员群众团体和广大的人民群众，从而建立起一个强大的、有力的、广泛的和团结一致的争取和平和亚非团结的运动。

二 进一步加强民主运动

自从我们党的帕尔加特代表大会以来，在国内所发生的各种事件已经大体上证明共产党所作的分析以及它所制订的方针的正确性。

喀拉拉邦的民主力量已经打破了国大党对政权的垄断，并且建立了一个由共产党领导的政府。喀拉拉邦的这些发展，已经引起了世界各地的注意，而且成为我国政治生活中唯一最重大的事件。但是，喀拉拉邦所发生的事件并不是一个孤立的事件。这事件表示它是我国的民主运动在最近几年中所达到的最高的水平。这个民主运动在第二次大选期间，已经在国内的许多地方获得了明显的成就，这些成就可以从下列事实中看出来：在重要的工业区，共产党的候选人获得了胜利。国大党的地位在曾经是它的强有力的据点的若干地区中，如北方邦、马哈拉施特拉和古吉拉特地区，都受到了严重的削弱；左派在若干邦议会以及在国会中的力量都有了加强。共产党获得了一千二百万张选票，它已再一次成为我国的主要反对党，而且它的力量更加壮大了。

群众激进化的进程——这种进程已从上述这些事件中生动地表現出来——在大选以后的时期中一直在繼續着。群众的痛苦加深了，摆在人民面前的各种問題，政府并没有加以解决，甚至也没有認真地加以对待。国大党在它的竞选宣言中曾經作过庄严的保証，但在选举結束以后，它很快就輕率地違反了这些保証，增加了新的不法的稅務負担，并且制造了通貨膨胀。由于各級政府不断增加这些負担，以及由于物价的暴漲，人民的处境正在不斷惡化。

群众的日益激进化可以从下面的事实中看出来：以邮电工人为首的中央政府雇員掀起了強大的运动，这次运动获得了广大人民的支持，并迫使政府成立了第二次工資委員會；阿薩姆邦爭取建立炼油厂的斗争，团结了全邦人民；工人、农民、教师、学生、政府雇員和其他阶层人民所进行的无数次的斗争和运动，有許多已經获得了重大的成就。群众的日益激进化可以从下面的事实中看出来：在有組織的工会运动中以及在工人和政府雇員日益增多的統一行动中，全印工会大会已成为唯一最强大的力量。1958年3月27日，由全印工会大会、印度劳工协会和統一工会大会以及其他全国性的工会联合会所共同发起的工人阶级的全国性示威，标志着工会統一斗争的新发展。群众的日益激进化，可以从全国人民对共产党的越来越多的支持这个事实中看出来。群众的日益激进化，可以从最近举行的一些市政委员会和县区議会的补缺选举的結果中看出来。群众的日益激进化，还可以从群众往往超越了党派界限，对喀拉拉邦政府給予广泛的支持这个事实中看出来；喀拉拉邦政府所采取的措施已經使它在各邦的普通人民中贏得了信誉。

三 国大党的衰落

目前，国大党在各邦中仍然具有很大的影响。但是，国大党对人民的影响正在縮小，它的群众基础正在削弱。孟德拉事件①調查中所揭露的事实，对政府的威望是一个沉重的打击；正如某些国大党領袖

① 印度政府財政部高級官員曾經串通大企业家兼投机商人孟德拉，将国有的人寿保险公司的資金高价收买孟德拉公司的股票，使国家遭到了损失。这一事件是1957年11月第一次被揭发的。——譯者

所承認的，這些事實已經動搖了許多國大黨員的信心。國大黨越來越脫離進步民主群眾，越來越受到黨內分裂和派系鬥爭的侵蝕。它現在正處於政治上和道義上衰落的狀態中，正處於慢性危機的狀態中，這種危機在第二次大選後已經加深了。在若干邦內，這種分裂特別尖銳，甚至影響到各該邦的邦政府。國大黨組織內部的矛盾加深了；具有進步思想的國大黨人對政府的許多政策和措施所表示的不滿比過去任何时候都強烈，他們的這種不滿有時候甚至在邦立法議會和國會中表現出來。

四 反動和分裂的勢力和傾向的發展

但是，如果光是集中注意這些事件，那是不正確的。需要注意的是：共產黨的發展、左翼力量的發展以及整個民主運動的發展，都落後於人民對政府的不滿情緒的增長。教派封建反動政黨（如人民同盟、旁遮普邦的阿卡利党和奧里薩邦的民主大會黨）以及分裂主義的政黨（如泰米爾納德的德拉維達人進步聯合會），正在利用這種形勢來鞏固它們的地位和進一步達到它們自己的分裂目的。當國大黨的威望正在下降的時候，許多國大黨人以及許多反對國大黨的分子，在選舉中都越來越多地利用種姓情緒和落後居民集團的情緒來爭取自己當選，這種行為是按照分裂主義的方針來分裂人民的行為。這些發展成為民主制度、政教分離制和印度團結的一種威脅。

五 五年計劃的危機

國內的政治形勢，在很大程度上是同主要的經濟情況有密切的關係，而且是由這些情況產生的。今年是第二個五年計劃的第三年，這個計劃的方針和目標受到我國廣大人民和我們黨的歡迎。我們一方面駁斥那種說這個計劃將會建成社會主義的煽惑性論調，同時，我們支持計劃中的進步特點，例如：著重發展重工業，擴大國營部分，更加強調土地改革，以及增加社會福利的支出。我們認為，完成這個計劃的指標將會加強民族經濟和民族獨立。我們同時要揭露這個計劃的嚴重缺點。這就是：給大資產階級不正當的、有害的讓步，過分依靠外國資本，採取通過不適當的稅收來加重普通人民的負擔，和大力依

靠財政赤字來增加資金的辦法，以及依靠官僚機構。我們曾經這樣警告過，所有這些做法“甚至會危及目前指標的實現，使第二個五年計劃的前途沒有保證”（帕爾加特決議）。

我們的警告並沒有受到注意。但是，這種警告已被證明是正確的。在執行這個計劃的第三年，進展的速度不是在加快，而是趨向于緩慢下降。政府不但沒有實行徹底的土地改革，而且還容許進行大規模的奪佃。糧食不足的情況已經有了發展，以致若干地區發生嚴重的糧荒，因而不得不進口更多的糧食。工業方面的情況也是令人不安的。正如政府自己承認的：“儘管在許多工業中加大了設備能力，但是，在計劃的第二年，工業生產的增長速度還是趨於緩慢下降。”在許多生產消費品的工業里，產量實際上是降低了。在紡織工業方面——這是我們最有組織的工業——由於受到沉重稅務負擔和物價高漲的壓力而缺乏購買力，許多工廠倒閉了。國內資金的動員落後於計劃的指標，而政府採取的對私營部分有利的輕率的進口政策，却加深了外匯的危機。當許多邦政府在中央政府的壓力下，不得不削減和“修改”它們的計劃的時候，私營部分却獲得了巨額利潤和進行了大量的投資。

六 右派反動勢力的活動

極端反動的勢力，利用五年計劃所遭遇到的困難，和譖於民主運動和共產黨的壯大，已經在加強他們的活動。他們鼓吹說，我們的經濟困難只有在得到美元的援助時才能克服，因此，必須為此目的而創造“適宜的氣候”。

這些人已經對國營部分發動了惡毒的攻擊，他們要求對印度和外國的壟斷資本作更大的讓步。他們公開主張採取几乎是一種門戶開放的政策來讓外國資本、特別是美國資本滲入印度。同時，他們還竭力破壞印度同蘇聯和其他社會主義國家的貿易。他們要求削減計劃中的社會福利項目，要挾政府修改財政經濟措施，以便對他們更有利，而損害普通人民的利益。他們要求修改現行的勞工法來符合他們的利益。這些人公開表示他們敵視徹底的土地改革。

由於政府的政策和方法而造成的第二個五年計劃的當前危機，

不但正在被这些反动分子利用來破坏这个計劃的优点，而且还被他們利用來加强他們的地位，以便按照反民族和反民主的方針來改变国家的政治和經濟生活。

七 右派反動勢力对美國的依賴

大資本家的这种阴谋計劃的一个重要发展是他們对美国經濟援助的严重依賴。这种援助通常是伴随着損害我們的經濟利益的阴谋和条件而来的。从美帝国主义目前在全世界所起的作用看来，这是一种极端危险的趋势。美帝国主义者是世界上最富有侵略性的势力，它正在作垂死的挣扎，不惜以牺牲弱小国家利益的手段来进行扩张。特别是在亚洲，美帝国主义者正在企图代替衰老的帝国主义，进攻亚洲国家的自由和独立。它干涉亚洲国家的內政，力图建立符合它本身利益的反动政权。它在有关解放果阿和克什米尔問題上的作法是有目共睹的。它一貫采取宣传战来反对印度的外交政策。在解开它的錢袋以前，它要求印度政府取消国营部分和其他的进步措施。

在这种条件下接受美援，只会讓它操縱我国的經濟命脉和危害国家的独立。

目前美国經濟衰退所引起的生产大量下降和造成千百万人失业的現象，是对我国在經濟上单方面依靠帝国主义国家經濟的一个警告。这次衰退在經濟上影响所有依靠美国的国家，使这些国家动荡不安。只要印度受到美国經濟衰退的影响，国家就不可能得到进步，就不能順利地发展。而美国的經濟，由于偏重于軍事生产，正在遭受激烈的波动。

这些反动势力的反民族路綫，可以在前財政部长克里斯納馬查里的言行中看得出来，可以在比尔拉代表团的報告中看得出来，可以在印度工商业联合会最近通过的決議中看得出来。他們所主张的这种路綫，对国家和它的未来是个灾祸。它会把我們的国家降到依附于外国帝国主义者和國內壟斷資本的地位，它会增加人民的貧困和痛苦，以及便于压制民主权利和自由。因此，他們正在拚命地要使印度的历史車輪倒退。

這些反動勢力在我們的經濟生活中占有強大的地位。他們不但

在國大党的领导机关和國大党政府外有强有力的支持者和代表，而且还在國大党的领导机关和國大党政府内部有强有力的支持者和代表。他們同各部門的許多高級官員都有著密切的联系。他們控制著國內好几家報紙。因此，他們的危害作用是不容輕視的。

为了保卫民族独立、民族經濟和民主，共产党要无情地揭发这些反动势力，并同他們的阴谋诡计进行斗争。党将教育人民和使人民認識这些反动势力活动的危险性。党将尽力同各党派中的爱国分子和全体人民一起来反对他們这种政策。党将支持政府为削弱这种反动势力而采取的每一項措施。

八 为实现进步政策而加强斗争

同时，我們必須記住，这些在國大党外的反动分子是缺乏广泛的群众基础的，他們只有通过反动党派，用煽起教派情緒和落后情感的办法才能得逞。他們的真正实力建筑在同國大党本身内部的反动分子的联系上，而这些國大党內的反动分子正在对國大党组织取得越来越大的控制权。而且，他們之所以能取得現有的力量和敢于发动对第二个五年計劃中进步特点的反击，正是因为受到政府本身軟弱的和反动的政策的支持和鼓励。例如，在計劃中对私人資本的讓步；过分地依赖外国資本；鼓励同外国金融巨头和垄断資本家达成協議；拖延执行土地改革；以及給他們进行破坏以可乘之机。很明显，政府的这些政策加强了这些反民族力量在我們的經濟和政治生活中的地位，使他們有机会同外国垄断資本家建立联系，以及使用詭詐和施加压力的策略。因此，如果不同时进行坚决而有力的斗争来击败政府的反人民政策，就不能击败极右派分子。如果不采取这种两面斗争的办法，不但不可能击败右派反动势力，而且也不可能实现第二个五年計劃的指标。

过去两年的經驗已經进一步証明：政府所采取的这种政策和方法，并不能保証国家經濟得到均衡的发展，也不能保証国家建設不断地进行。这种政策和方法妨碍动员人民的合作来完成第二个五年計劃。这种政策和方法甚至不能保証使这个不能令人满意的計劃指标得以实现。这种政策和方法在繼續引起脫节現象和危机。这种政策和

方法使人民对計劃的命运抱着冷漠和漠不关心的态度。

共产党支持第二个五年計劃全部指标的实现。实现这些指标是对人民有利的，所以这些指标不应该削减。它认为，根据这个计划的规定，在国营部分发展重工业将对国家的前途和自由具有极为重大的意义。工业和农业的生产指标，以及福利设施和计划不是奢望，而是不够。因此，党要求完成这些指标和计划。

这些具体的建議已經在帕尔加特代表大会的決議中談过了，党必須根据这些建議展开爭取实现这些目标的斗争。党現在重申这些建議。在工业方面，党在爭取迅速扩大国营部分的同时，将要求在工人的真正参加下，实行有效率的、民主的管理。在这方面，大銀行的国有化具有十分重大的意义。煤矿和种植园的国有化，象哲索普公司和塔塔机械机車公司这些私人企业的国有化，以及扩大国营貿易，都具有同样重大的意义。党主张在互利的基础上进一步加强印度同社会主义国家的經濟合作。今天鉴于美國經濟的衰退，这种合作变得更为迫切需要了。

这种合作的重大意义和它的十分有利的性質，已經在印度同社会主义国家达成的若干經濟协定中看出来。这种来自社会主义国家的經濟援助，它所提出的条件，对印度是最有利的。而且它已經在帮助我們建設若干重要的經濟項目。在这些項目中，除了苏联帮助修建的鋼鐵厂以外，还包括苏联要帮助修建的采矿机器制造厂和捷克斯洛伐克帮助修建的重型冶炼厂。象这种来自社会主义国家的經濟援助，以及它的巨大可能性，对于我国的发展和它的未来，都是很值得欢迎的。它帮助印度減輕它在經濟上的依賴性，以及帮助它通过迅速工业化来克服它的落后状况。因此，即使那些过去反对接受社会主义国家經濟援助的资产阶级人士，現在也开始認識到这些国家的巨大潜力及其經濟援助的优越性，这是不足为奇的。

九 有关全国性的运动的若干問題

共产党一方面重申帕尔加特代表大会所提出的当前綱領，同时，它着重提出以下关于当前全国性运动的一些重要問題：

(1)以民主的方法实现第二个五年計劃的指标，

- (2) 揭露右派反动势力的阴谋诡计;
- (3) 反对美国资本渗入印度;
- (4) 将大银行、粮食批发贸易实行国有化，扩大国营贸易，对英国和印度垄断资本实行国家控制，规定英国和印度垄断资本利润的最高限额，而且为了民族利益，对这些利润要实行有效的控制;
- (5) 解决粮食危机，并实现党对解决粮食危机的建议;
- (6) 实行彻底的土地改革，民主地执行土地法;
- (7) 反对增加税收和抬高物价;
- (8) 语言问题应根据1957年10月印共中央委员会的决议提出的原则来解决;
- (9) 实现1958年3月27日由几个全国性工会所召开的全国性群众大会上所提出的要求，并以此为基础实现集体协议;
- (10) 保卫和扩大民主权利和公民权;
- (11) 反对贪污腐化;
- (12) 拥护召开最高级会议，建议召开第二次亚非会议，停止核试验，同印度尼西亚和阿尔及利亚团结一致;
- (13) 宣传喀拉拉邦政府的成就和我们的国会议员的活动;
- (14) 反对种姓制度、教派制度和殖民制度;
- (15) 反对政府现行的难民善后救济政策，迅速地给予所有的难民以善后救济，使他们得到有报酬的职业。

十 群众斗争和各方面的活动

共产党根据人民对改善他们的生活和国家的全面进步的日益增长的要求和愿望，而展开建设我们的国家的斗争。为了开展一个持续不断的运动，以便争取执行进步的政策和措施，党就应当大胆地领导工人、农民、中等阶级以及各阶层人民去反对特权阶级和政府对他们的生活水平日益猖狂的进攻，争取立即改善他们的生活条件。同过去一样，开展这样一些运动和斗争仍然是很重要的任务。这些斗争的重要性今后还会增加。必须开展更多的斗争，不仅是地方性的斗争，而且是全国范围的斗争。鉴于严重的粮食情况，开展争取实现土地改革和实现农民的迫切要求的斗争是很重要的。

有組織的工人阶级(特别是公营企业內的)在为爭取实现它的合理要求而进行斗争的同时,还应当在反对貪污腐化、官僚主义和鋪張浪费以及在有效地完成双方同意的生产定額方面,發揮重要的作用。

我們將尽力使人民能够积极参加五年計劃的各项工程的建設,使这些工程能够用民主的方法来完成,使貪污和浪费能够制止,并使这些工程能够保証人民获得最大的利益。我們將尽力使人民对国家建設各方面(教育、文化和卫生等方面)的迫切要求具体化。

在这方面,我們在县、区議会、市政机关和合作社中的工作有着重要的意义。我們將尽力使这些机构成为为人民服务的場所,并且使它們的行政管理民主化。这样一些工作能够提高人民的觉悟,改变他們对我们的态度。

为了达到这个目的,必須建立广泛的人民团结,發揮群众的創造性。各个党组织和每一个党员都必須对群众工作和保卫群众利益这个广泛的全面的概念有所了解。他們必須放弃狭隘的和不正确的看法,这种看法不但过去曾經妨碍多方面群众活動的开展,而且它还在許多地区中繼續存在着。在这方面,必須充分認識党积极参加社会福利机关以及党在乡村建設扩展計劃下面的妇女組織和青年組織中工作的重要性。

我們党将动员农民充分利用一切可能来增加粮食生产,把这一项工作作为这些活动的必不可少的部分,因为增加粮食生产已經成为一项全国性的迫切任务。

十一 建立群众性的农民协会

开展各种运动、斗争和活动,必須是为了建立爱国民主力量的尽可能广泛的团结,必須是为了建立群众組織。除非这样做,否则高昂的群众觉悟和群众的激进情緒就不能获得巩固,也不能成为进一步发展的基础。

在这方面,在全国农村地区建立巩固的农民协会具有决定性的意义。我們过去沒有組織和发展农民协会和雇农协会(虽然形势非常有利),这是整个民主运动的最大弱点。如果不采取坚决措施来克服这个弱点,那末,民主运动是发动不起来的;党也不会成为國內政治

生活中具有決定性的力量。

這一點必須使全黨都認識到。同時必須堅決克服這樣一些傾向，即把在農民和雇農中進行的工作看成只是少數幹部的專門工作，把農民工作看成是某一個“戰線”的工作而不是黨的最重要的群眾工作的傾向。

十二 為爭取建立統一馬哈拉施特拉邦 和大吉吉拉特邦而鬥爭

儘管人民在邦議會和縣、區議會的選舉中已經明確地表示了他們的意見，但政府仍然拒絕答應關於建立統一馬哈拉施特拉邦和大吉吉拉特邦的要求；這就說明，除非人民施加壓力，否則政府當局是不会改變他們的決定的，政府的頑固態度增加了群眾的不滿。我們黨應當開展運動來爭取實現這個合理的民主要求，同時也應當強調統一馬哈拉施特拉協會和大吉吉拉特人民大會之間的團結和合作的重要性。我們黨應當在兩個運動互相團結的基礎上同其他人合作，以便發動群眾去實現建立統一馬哈拉施特拉邦和大吉吉拉特邦的要求。同過去一樣，吉吉拉特和馬哈拉施特拉的黨組織必須在這個運動中發揮巨大的作用。

十三 喀拉拉邦指出了道路

我們曾經指出過：近年來最突出的事件是在喀拉拉邦成立了共產黨領導的邦政府。這個事件使人民相信，國大黨是能够打敗的，代表勞動人民利益、為人民服務的政府是能夠建立起來的。喀拉拉邦政府所制定的政策以及執政一年來它所採取的措施，已經在全國人民中產生了深刻的影响，已經獲得了各邦廣大人民的同情，而且使某些國大黨人增加了批評政府的反動政策的勇氣。

正因為這樣，所以才有人千方百計地想要把喀拉拉邦政府攆下台。他們採取了各種能夠採取的策略，諸如挑撥、賄賂收買、造謠誹謗、煽動衝突以至於謀殺等等。他們甚至同外國種植園主和天主教反動黑暗勢力合作，儘管他們是主張政教分離的。喀拉拉邦的人民社會黨，在人民社會党中央領導的贊揚下，盲目地反共，放棄了它們曾經

承認过的一切原則，而參加了这个不光彩的同盟。

在这些势力的压力下，中央政府在若干情况下对喀拉拉邦也采取了歧视的措施，例如将教育法案提交最高法院。

喀拉拉邦引起了反动势力的憎恶和恐惧，但它却是我国千百万人民的希望和抱負的象征。

喀拉拉邦的經驗同时表明：投票箱的判决如果对人民力量有利，则不一定会得到特权阶级的尊重。这样一种判决必須用群众的行动来保卫。

这就使我們在喀拉拉邦的党担负着重大的責任；而这种責任又必須要在非常困难的形势下，在現行宪法的范围内完成。党采取群众路线来完成五年计划，发挥人民的創造能力以增加粮食生产和工业品，尽可能地減輕人民的痛苦，使政府机构接近人民，反对貪污腐化、任人唯亲和官僚的高压手段。党用这些工作來再三說明我們政策的正确性，來証明共产党領導的政府是完成国家建設任务的最有效的工具。党完全相信，这个任务喀拉拉邦政府是能够胜任的。

我們的喀拉拉邦政府的行动已經使喀拉拉邦以外的人民群众产生了信心。喀拉拉邦政府关于不利用警察来对付爭取合法的权利和要求的人民，以及不利用警察来反对和平行动的自由的声明；教育法案；关于分配邦有土地的措施以及土地法案；关于雇农最低工资的规定；在政府直接干预下成百起劳資糾紛案件之获得解决；低薪政府雇員（如村政府人員和教师等）薪资的提高；邦政府部长領取最低額薪资——所有这些做法都深刻地引起了其他各邦公众輿論的注意。

党将进一步开展运动来宣传喀拉拉邦政府的成就。喀拉拉邦的进展能够成为民主运动的大进展的基础。

十四 加強統一戰線

由于党和左派力量在議会中和群众中所贏得的地位，由于許多地方在实践中表现出来的对采取统一行动的要求，由于國大党内民主力量的发展，所以在許多方面获得民主进展和人民胜利的可能性大大地增加了。

这就需要通过运动、斗争及其他各种形式的活动来开展一个广

泛的、强大的、统一的群众运动，这个运动应当遍及各个地区，应当建立在强大的群众组织的巩固基础上。只有开展这样一个运动，才能击败右派反动势力的阴谋，才能按照我们的愿望改变政府的政策，才能实现五年计划的目的和指标，使国家获得全面的进展。

共产党为了更建立这样一个运动，将加强同各政党的一切爱国民主力量的团结。在这方面，尤其重要的是左翼党派以及进步的无党派人士之间的团结一致。

一般说来，共产党和民主力量如果团结起来，并立即真诚地开展群众工作，就一定能够进一步打破国大党对政权的垄断。在喀拉拉邦已经开始了的进程，能够促使另外一些邦也建立起民主的新政府。这种可能性是存在的，我们必须尽力使它变为现实。

建立左派力量的团结并不是一项轻而易举的任务。人民社会党和社会党的领导集团仍然采取分裂人民群众的政策。它们竭力不让它们的干部参加各种统一的群众活动。因此，它们不但妨碍我们有效地动员人民去反对政府的政策和巩固群众的激进情绪，而且在各个左翼党派力量都很薄弱的若干地区，它们还助长了封建和教派反动势力的发展。在奥里萨邦，人民社会党同过去的王公的反动政党——民主大会党结成联盟。在喀拉拉邦，人民社会党对共产党领导的政府使用了极端卑鄙的造谣诽谤的手法，同罗马天主教会的头子和地主这股黑暗势力一起，千方百计地企图推翻喀拉拉邦政府。应当指出：人民社会党领导方面的这种态度已经加深了该党内部的危机，反对这种分裂路线的党员愈来愈多，他们甚至离开了人民社会党。相反地，凡是在人民社会党开展了统一战线活动的地方（例如在西孟加拉和马哈拉施特拉），民主运动就得到加强。

这种严重的障碍必须克服，其方法就是对这些政党展开坚决的政治思想斗争，同时又同这些政党和它们的追随者采取共同行动。采取这种共同的统一行动的做法，不仅仅是愿望而已，而且已经在各种群众活动中变为现实了。

左翼党派的统一战线虽然重要，但今天我们不能够只限于建立这样一种统一战线。在许多地区中，无党派的进步人士（其中有许多人过去是国大党员）有着巨大的影响。党必须把他们吸收到统一行动

里來，不但在選舉期間和其他类似的工作中要这样做，而且还要吸收他們參加群众組織的工作。

國大党的群众和我們党的群众之間，在維护和宣传印度的外交政策、实现五年計劃的目的和指标、保証人民在各項建設工程中能获得最大限度的利益等方面統一行动中，有着共同的基础。

我国人民激进情緒的发展，在國大黨內不能不产生影响。特权阶级控制的加强，破坏各項土地改革的地主及其他反动分子之渗入國大黨，貪污盛行和國大黨曾經一度宣揚的道德精神之衰退，國大黨政府对人民所采取的压迫和鎮压措施，无休止的爭权夺利，所有这些再加上群众运动的影响和左派的选举胜利，引起了幻想的破灭，促进了國大黨內部的政治分化。國大黨內的进步人士对五年計劃的危机和右派对五年計劃的进攻表示忧虑。他們对封建教派反动政党力量的增长也表示忧虑，因为他们知道，在某些地区，这些政党是靠牺牲國大黨而得到发展的。

我們党歡迎國大黨內民主力量的发展。党将采取友好的和兄弟般的态度来对待他們，而且，为了人民和国家的利益，将設法取得他們的合作。

十五 思想斗争

在为爭取改善生活而参加斗争的千百万人民中，大多数人是在资产阶级、小资产阶级和封建思想的影响之下。國大黨領導集團告訴人民說，只要建立某些国营工业并采取一些福利措施，就可以废除资本主义而走向社会主义。他們說，劳动人民用不着通过群众运动来获取政权，也能达到社会主义。他們向人民群众說，爭取改善生活水平和民主权利的斗争是反民族的，是破坏民族經濟的。他們說，国家进展所需要的各种改革，只要通过政府采取的行动，再加上捐田运动和献村运动等这类运动，就可以逐渐地实现。他們說，馬克思主義已經过时，阶级斗争不符合印度的传统。

某些左翼党派在嘲笑和平运动，在散播反苏謠言，并企图引起人們对馬克思列宁主义学說的不信任。

利用國大黨及其思想影响日益衰落这一形势来巩固种姓和教派

主义的勢力現在正在积极活動，它們往往將人民对国家发展的要求引向一个錯誤的分裂的方向上去。馬德拉斯邦的德拉維达人进步联合会根据荒誕的种族理論，公开宣称要脱离印度而独立。一些別有用心的分子利用政府的語言政策和建立語言邦的政策所引起的不滿，來煽起沙文主义和地方主义的情緒。

上述情况的发展說明了共产党开展持久的、系統的和全面的思想斗争的重要性；这个斗争应当这样来进行，即根据馬克思列宁主义和无产阶级国际主义的原则，并把这些原則运用到各个方面去。这个斗争是必須进行的，因为只有这样才能巩固和加强民主运动，才能使这个运动日益置于工人阶级的领导之下，才能保持印度的团结，沒有这种团结，要取得任何进步都是不可能的。

十六 建立一个群众性的共产党

上述各项民主任务的完成和国家进步事业的实现，取决于共产党是否能成为一股群众性的政治力量。这个党将要通过它在国家生活中各个方面的积极活动，通过它对群众斗争的坚决领导，来团结和組織人民群众。

印度共产党特別代表大会号召各级党组织和党员以及所有党的朋友，竭尽全力来建立这样一个群众性的共产党，始終努力于把党的力量扩大到新区去，并从人民中吸收新的力量。我党的党员必須成为人民和国家利益的最坚决的捍卫者。他們必須用他們的忘我工作、創造能力和牺牲精神來證明：共产党是爭取世界和平的最坚定的战士，是我国民族独立的捍卫者，是全国人民团结的創始人，是人民群众迈向社会主义和繁荣幸福生活的組織者。

（譯自印度共产党出版的“印共特別代表大会決議集”）

关于党的組織的決議

(1958年4月6日—13日在阿姆利则举行的
印度共产党特别代表大会通过)

印度共产党已經成为我国政治生活中的重要力量。它是国会以及孟加拉邦和安得拉邦立法議會中的主要反对党，它领导着喀拉拉邦的政府。它已經成为工人阶级中唯一最大的力量。在全国各地，党的影响正在日益增长。党员人数在最近几个月来已經增加了一倍多。

但是，党仍然存在着严重的思想上、政治上和組織上的缺点。其中有些缺点已經在阿姆利则特別代表大会上提出的組織報告中談到了。在代表大会上发言的代表們也尖銳地指出了这些缺点以及其他缺点。

显然，如果不同这些缺点展开斗争，党就不可能負起它所面临的重大責任。因此，必須进行認真严肃的和坚持不懈的努力来克服这些缺点，巩固党的团结，把党发展成为一个群众性的共产党。

所有各级党组织必須刻不容緩地重視這項任務。但是，在这方面起主要作用的必須是党中央的领导机关，即全国委员会、中央执行委员会和中央書記處。关于这些机关的总任务，党章已經作出了規定，但是其中某些任务有必要首先予以特別的重視。

一、在这些任务中，最重要的是党的教育，目的在于使党的高级和中级领导机关达到思想上和行动上的一致，并以此作为提高干部的一个开端。中央必須拟定一个教学大綱，并帮助各邦和各地区开办党校。

二、“新世紀”月刊必須在提高党的思想政治水平方面发挥重要的作用。为此，它应当刊登有关經濟政治形势，有关群众运动的經驗教訓，有关党的建設以及有关理論方面的有研究性的文章。

中央领导机关必须采取措施以改进“新世纪”周刊的工作。

中央领导机关必须制订出版有关时事政治和重要问题方面的书籍的计划。

三、有充分准备的全国委员会会议和定期举行的中央执行委员会会议，必须做到对当前各项问题作出决定。

四、有关重大的政治问题，中央执行委员会和书记处将发指示给议会执行委员会。议会执行委员会负责处理议会的全部工作，其中包括处理有关国会议员的纪律行为的工作。

五、领导工会工作的负责同志必须成立一个小组委员会。

六、鉴于在农民和雇农中开展工作具有决定性的重要意义，又鉴于党长期以来对这项工作不够重视，领导农民工作的负责同志必须成立一个小组委员会，而党中央也必须特别注意建立农民和雇农组织的工作。

七、各级党组织必须采取有效的措施，以克服对和平运动工作不够重视的缺点。

八、必须大力组织妇女、学生和青年的工作。各个邦委员会和县委员会应当认真地注意这些工作。为了帮助这些工作的发展，讨论一些共同的问题，以及制定有关这方面的政策，党中央应当召开领导这方面工作的负责同志的会议，应当在有需要和有可能的地方成立小组委员会。

九、加强中央同各邦组织的联系是十分必要的。同时，在这方面可能立即采取的某些措施只有：总书记、书记处其他书记和中央执行委员会委员定期访问各邦，研究邦委员会送交中央的报告，及时地回答它们提出的問題，当发生重大問題并需要中央指导的时候进行干预等。

党中央有必要特别注意操印地語的地区的工作，因为我们在那里的活动是薄弱的。党中央必须创办印地文和乌尔都文的周刊。

书记处应当订出召开各邦书记处会议的计划，以便讨论各邦的重大问题和帮助它们解决这些问题。

十、我们已经没有党纲好几年了。一个把马克思列宁主义理论运用到印度的具体实践中来的文件，能够武装全党，使党有一个明确

的斗争方向。而由于没有这样一个党纲，使党内一直存在着严重的思想混乱。因此，必须起草一个党纲草案，由全国委员会发给全党进行讨论。

十一、我們对于我們党从它建立以来所取得的成績和所犯过的錯誤，还没有一致的看法。在各个不同时期参加党的同志們，对于党是如何成长的，它在各个时期中有些什么成績和缺点等問題，存在着分歧的意見。由于听信謠言以及由于認識片面而产生的对共产党在民族运动中的作用的不正确看法，不但存在于我們的同情者和支持者当中，而且也存在于我們党内。

早些时候，我們的一般說法是：党今天所获得的地位，是党在它的整个历史时期中所做的工作的总和。但仅仅这样說是不够的，我們需要的是对我們党的历史和党的工作有一致的看法。这样的任务，今天变得十分必要。这是一項艰巨的任务，而且需要很长时间才能完成。但是應該尽早开始，为此而收集一些文件，組織那些在党的历史上各个时期起过重要作用的领导同志进行討論。

十二、党中央必須組織那些在党中央办事处和中央各个部門中工作的干部过正常的生活，并决定党总部內的党组织形式。

由党中央成立的各个小组委员会不應該代替群众組織中的委员会，也不应当向邦的类似的小組委员会发出指示。这些小组委员会的作用在于协助党中央研究問題，并使党中央有可能通过邦委员会进行指导。

中央書記处的書記将根据集体領導，个人負責貫彻党的決議，和定期进行集体检查的原则进行分工，目前由个人单干，缺乏检查的做法必須終止。

書記处的每一个書記将負責領導中央执行委员会的某一个部門或某几个部門的工作。他們将对他们所领导的工作負責，定期向書記处作工作报告，并执行書記处的决定。

書記处的書記将专心致力于党中央的工作。但是，書記处書記人数很少，光靠他們就不可能担负起中央的全部工作。因此，中央的工作不仅要由中央書記处的書記来担负，而且还要由全国委员会的委员来分担。

中央执行委员会的委员不单是邦委员会的负责人员，不能只是在“有时间”的时候才来参加中央执行委员会的会议，象我们过去某些政治局委员所做的那样。全国委员会选出的中央执行委员会委员，应对全国委员会负责，他们要使中央的工作能正常地进行。⑤他们除了负责邦的工作以外，还要负责中央的工作，还应当完成中央执行委员会指定给他们做的工作。例如，访问某些邦，领导党校，准备研究一些问题或准备其他材料，在中央的报刊上撰写文章等。他们必须保证邦委员会贯彻执行全国委员会和中央执行委员会的各项决议。⑥

中央执行委员会的每一次会议结束以后，有关各项决议的报告和对这些决议的说明文件，必须分发给全国委员会的委员。

同志们会问：有什么东西可以保证完全做到上面所说的这些呢？特别是考虑到：尽管有了保证，尽管过去的全部经验都说明，没有一个能起作用的党中央，党的整个工作都会遭到损失，但是，这样一个党中央还是没有建立起来。在这种情况下，有什么东西可以保证呢？

唯一的保证只能是：这次党代表大会选出的全国委员会认为，它的职责在于建立这样一个党中央，这个党中央不仅只是通过选出一个胜任的中央执行委员会和一个书记处就算是建立了，它还应当运用建议和批评的武器有效地监督中央执行委员会和书记处的工作，并毫不犹豫地撤换这些机构中失职的成员，另选其他人来接替他们的工作。

此外，还必须制订这样一条原则：中央执行委员会和书记处的每一个同志应当做那些工作和在那里工作，既不是由它所在的下级组织决定，也不是由他自己决定（当然，他可以发表自己的意见），而是由较高级的组织决定。

邦 执 行 委 员 会

各个邦的执行委员会都必须改进它们的工作。在邦组织里，能起作用的书记处同样是占着首要的地位。但是，由于各个邦的情况各不相同，因此，不可能在这里谈到他们的活动和具体方法。然而，某些一般的意見还是可以提出来的。

在大多数邦內，党在邦的領導实际上只是落在两三个同志的身上，这就意味着权力过份集中，并因而产生无政府状态，助长官僚主义的倾向。它同时也妨碍着干部的提高。这种局面必須加以改善。任何一个同志除了他能有效地担负的职务以外，不應該再給予更多的职权和責任。邦內的工作必須在邦委員會的全体委員中进行分工。書記处的每个成員(包括書記在內)的職責应当根据集体领导，个人負責和集体检查的原則加以明确的規定。

邦执行委員會的會議应事先作好准备，以便能迅速地通过各項決議，并决定由誰來負責执行这些決議。

在書記处、邦执行委員會和邦委員會举行的每一次會議上，应当首先宣讀上次會議通过的各項決議，并且向會議報告这些決議是如何执行的，已經完成到什么程度。

邦执行委員會和邦委員會每次會議結束后，应当向党中央作報告。

应对党的各种报刊的工作进行定期的检查。关于如何改进党的报刊的內容，如何在各地区增加发行量，如何使其財政健全起来等問題，都应提交全党討論。出版工作应当有計劃地进行。推銷党的書刊必須成为每一个党组织活动中經常的和不可缺少的工作。

党在邦立法議会以及在县和地方議会中所做的工作，应当进行定期的检查，并向全党发出通报。

尤其重要的是：必須加強邦执行委員會同各个縣委員會之間的联系。这就要求我們开展和推動各種全邦性的运动。如果没有这些运动，我們的工作即使很深入也只会是停留在局部的和經濟性的范围内，不能对全邦的生活发生影响。党的报刊应当这样來办：它們应当反映全邦和邦內各个地区日益发展的运动。定期到各县去訪問，不应当只是为了去参加群众大会，而且还应当是为了去同县和地方的党委以及同它們的負責人討論各种具体的問題。在县里应当提倡同干部建立个人的和感情方面的密切联系。必須召开專門的會議，以討論党在地方議会、市政机构和村社中的工作問題。

工作計劃必須要有重点；而重点的确定，不应当只是考慮到各种問題，而且还应当考慮到党的組織力量。先訂出各种廣大的計劃，然

后又靜悄悄地放棄它們的做法，不應當再發生。

為了完全做到上面所說的，各個邦的執行委員會中必須要有一個能起作用的書記處。但是，應當明白，單靠書記處的成員來完成所有這些工作是不可靠的。邦的工作不應當只是由書記處的成員來負責，邦執行委員會的全體委員也應該共同來分擔。

集體領導

在黨的各級組織中，首先是在中央的、邦的和縣的書記處中，我們必須根據集體領導，個人負責和集體檢查的原則進行工作。

現在，這個原則並沒有被貫徹執行。集體領導已經變成無休止的會議。個人負責已經變成“各自為政”和“互不干涉”。至于檢查幾乎是完全沒有進行。黨的這樣一種工作方式，是不可能使黨的工作達到真正改進的。

各級黨組織在執行各項決議時，是集體地向上級黨委員會和下級黨委員會以及向黨員群眾負責的。但是，在黨委員會內部和書記處內部，必須在集體決定和集體檢查的基礎上實行個人負責制。只有這樣才可能使各項決定得以實現。

使全黨活躍起來

群眾活動的方式和群眾工作的方法，都需要作根本的改變。這樣做才能使黨的基層組織即支部成為人民爭取改善生活的鬥爭和各種人民活動的領導者。

儘管我們黨已經擁有今天這樣的地位，但是，我們的活動方式還是沒有多大的改變。我們的實際活動絕大部分局限在參加選舉，召開會議，進行地方性的鬥爭和臨時性的運動中。黨的日常工作几乎全靠脫產干部來做。一方面，我們感到干部不足；另一方面，絕大部分黨員却長期不參加活動，這已經成為我們黨的生活中的一个特點。

單純依靠脫產干部來做工作的結果，使許多脫產干部越來越脫離群眾的生活，並助長黨內主觀主義、教條主義和宗派主義的傾向。結果在黨內形成兩種黨員——積極的黨員和消極的黨員。

政治決議已經強調指出開展各方面群眾工作的必要性。這是現

固群众运动和加强党的基础所不可缺少的。党应当根据政治決議的指示，在各方面开展持久的活动，以便使每一項工作都有同志参加，每一个同志都有工作做。

这就要求我們仔細地研究地方上的需要，了解五年計劃和政府发展計劃項下各种工程的具体工作，并积极参与这些工作，以便使人民获得利益。如果不这样做，連建立群众組織也不可能。关于这一点，我們曾經屡次強調指出，而且也确实取得了某些进展。但是，我們做得还是很不够。我們較高級的党委和干部現在仍然抱着一种狹隘的和宗派主义的觀点来对待这方面的工作。

強調使全党活跃起来，使全体党员都参加工作这一点，并不意味着我們要低估脫产干部的重要性。对一个正在壮大的党來說，我們需要不断地增加脫产干部的数量，但正是因为这样，所以才有必要保証他們能得到最低的生活需要，使他們不至于靠他們的朋友和同情者过活。必須定期发給脫产干部足够的生活費，付給脫产干部的生活費應該看作是各級党组织預算中最重要的項目之一。关于脫产干部医藥补助費的問題，也应当引起特別的注意。

各个邦委員會應該立即进行一次全面的調查，了解干部在黨內的情况，了解他們所做的工作的性質，了解他們的生活費是由党还是由群众組織发給的；并对这个重要的問題制訂一項政策。

党的基金

各級党组织在財政上的严重情况，不是由于群众不資助党，而是由于党不慣于采取有計劃的方式向群众要求帮助。凡是党向群众作这种要求的地方，如象最近几个月內在若干邦內那样，基金就募集起来了。

邦执行委員會每年至少要用两个月的时间在全邦範圍內組織一次募集党的基金的群众性运动。为此，全党必須动员起来。每一个党的领导人，特別是那些具有广泛影响的领导人，必須亲自参加到运动中去。

中央执行委員會和邦执行委員會收入的一个重要来源，是向党的國會議員和邦議員征收捐款。在这方面，目前的情况是非常不能

令人滿意的。有些國會議員沒有按時交捐款。其中有些人竟提出这样的借口：說邦委員會和縣委員會對他們提出過分的要求。至于邦議員，若干邦的許多議員也拖欠捐款。若干國會議員和邦議員（他們是由于黨的干部埋頭工作和通過黨的影響才當選的）的這種行為，不僅加深了財政困難，而且對全黨產生了敗壞党风的影響。

邦執行委員會也應當根據其他黨員的收入建立按等級征收捐款的制度。

除此之外，有必要將各級黨組織的基金集中起來，以制止個人亂用基金的行為。每個黨員為黨所募集的全部基金，必須交給黨組織的司庫，而且必須按照黨組織的決定來使用。

党的 教 育

對於組織教育的必要性無需強調了。關於由中央執行委員會成立教育部門並由它準備教材這件事，上面已經提到了。根據這個決定，黨必須在各邦開辦大約七天至十天的短期党校。儘管開辦這種党校是必要的，但是，也還是不夠。

教育的內容還包括出版通俗的作品，開辦訓練各種群眾團體特別是工會和農會幹部的學校，同時還包括象總結地方議會、合作社、社會福利機關、建設委員會等等方面的工作經驗的問題。

党的教育也必須把加強我們干部的全局思想作為它的目標之一，這種思想在最近幾年中是越來越薄弱了。一個邦的同志對於其他邦所發生的事情，知道得很少。我們必須組織一個邦的黨的領導人到另一個邦去進行定期的訪問，向邦執行委員會和幹部作報告。邦執行委員會應將它們的重要文件翻譯出來，送交中央，以便中央可以將這些文件分發給各邦執行委員會。

需要幫助許多工人階級和農民出身的黨員掃除文盲，和讓他們受到普通的教育。我們必須規定：各級黨組織應把進行這種教育作為黨的一項必要的任務。

應當在一年以內讓全體黨員都獲得足夠的知識，使他們能閱讀邦的黨報和了解當前國內國際形勢的發展。

扩大党的組織

尽管党有了发展，但是即便是現在，它仍然太小。而且，在大多数地区还没有党的組織存在。即便是在那些党的力量强大的邦內，党的組織在許多地区仍然是极其薄弱的。經常有这样的現象：在同一一个选区里，我們在一个村有强大的基础，而在邻村，我們就几乎没有支持者。这种情况，不仅妨碍运动的发展，而且削弱党在选举中的希望；而选举在我们的政治工作和群众工作中已成为极其重要的一部份。

邦执行委員会必須具体地研究这种情况，并有計劃地把党的力量扩展到新区，有計劃地扩大党报的发行工作，有計劃地扩大党的活動。妨碍这样扩大党組織的困难是：地方党組織不願抽出干部和干部不願到新区去。这种困难必須加以克服。

吸收新党员入党必須成为党的正常活動的一部份，同样，也必須这样来看待教育这些新党员的工作。必須特別強調从工人阶级、貧农和雇农中吸收党员的任务。必須注意的是：虽然我們在工人阶级中的活動有了显著的增加，但是，在我們党内，即使是在大工业地区，工人党员的數目仍然是比較小的。

而且，沒有采取有計劃的步驟來訓練他們，使他們成为干部和群众活動中的領袖，以便提拔他們。我們党的高級委員会基本上仍然是由非无产阶级出身的党员組成的，这种情况加深了我們的許多弱点。因此，在扩大党組織的同时，必須进行自觉的努力来克服这种弱点。

宣传鼓动工作

早在1954年6月，即将近四年以前，中央委員会在其組織決議中就着重指出改进我們党的宣传鼓動工作質量的重要性。那时以后，虽然我們在这方面的工作有了显著的改进，但是，当时在決議中所指出的那些缺点，直到現在还没有完全克服。許多发言沒有認真准备；这不仅是在若干群众性集会上的发言是这样，有时甚至于在国会和邦立法議會中的发言也是这样。

这些发言的特色往往是：罗嗦、重复、喊口号而不是对口号加以解释、言辞尖锐但缺乏逻辑性和缺乏详细事实、老一套和一般化，这种情况简直没有考虑到人民政治觉悟的提高。全体党员在同非党群众的经常接触中，通过个人的口头宣传来进行解释的工作是极为缺乏的。

此外，我们的若干报纸，文风呆板而不活泼，列举事实不够充分，对那些足以激动人心的问题，没有予以充分的注意。有时候，还有这种倾向：用很多篇幅来刊载党的领袖的发言全文和声明，而把这些发言和声明加以摘要改写本来是不难的。党的领导人很少给我们的报纸写文章，他们认为只要把往往是没有准备而发表的那些发言交给党报发表就够了。

我们党的决议也有许多同样的缺点。这些决议经常是冗长和力求包括很多问题。这些决议也写得不严密，不通俗。

对这些缺点必须予以认真的注意。而且要采取步骤来改正这些缺点。我们讲话和写文章都必须意识到，我们的党正在发展成为一个群众性的党，正在发展成为一个千百万人都指望着给他们指导的党，正在发展成为一个大多数党员都是来自工人阶级和农民的党。

群众组织

要建立一个群众性的党，如果不在各阶层人民、特别是工人阶级和农民中进行认真的坚持不懈的努力来建立群众组织，是不可思議的。没有这样的组织，党的影响就会不稳定和散漫。没有这样的组织，统一战线就不能发展。没有这样的组织，尽管党的活动加强了，但是党的干部仍然会脱离人民，和使党的干部成为资产阶级式的“空头”政治领袖，而不是成长为共产主义者的领袖。没有这样的组织（这样组织开展群众自己的活动，从群众中选拔领袖），既不能解决摆在我們面前的任何问题，也不能发展群众运动，和把它提到更高的水平。

因此，党的全部工作和上述各种各样的活动，都必须朝着建立群众组织这个方向而努力。每一个党员（特别被批准的例外）都应当参加一个群众组织。

在工人阶级战线上正在发生着重大的变化，但是，许多党的委

員會对这种变化还没有給予充分的注意。党在工人中的政治工作是薄弱的。同时，在工人阶级地区缺少做工会工作以及进行教育和其他活动的干部。城市中的党委員會必須鼓励更多的同志，至少用他們的一部份時間到无产阶级中去进行工作。

正如政治決議所指出的，具有决定意义的是：需要克服党在农民中的弱点和建立一个强大的农民协会。各邦执行委員會必須极其認真地看待這項任务，使党的工作面向农民，配备足够的干部給农会，并对这些干部的訓練和生活作出安排。沒有这方面的工作，整个民主运动将仍然是薄弱的。

在一年之內，农民协会的會員應該增加到兩百万。

一年的目标和口号

各邦执行委員會在这次代表大会之后必須訂出本邦的具体的行動計劃，并提交邦委員會討論和通过。这个計劃应包括下列各項：

——訂出吸收工会会员和农会会员的指标。

——在党的力量薄弱的地区发展党的組織。

——为实现具体的目的（例如相当規模的印刷厂、党的办公室的房屋，等等）而募集基金。

——在一年之內扫除党內的文盲。

——訂出下一年出版物的种数和名称。

各县应根据邦委員會下一年的計劃和目标訂出自己的計劃。

应对实现这些目标的进展情况，进行定期的检查。

反对个人主义，整顿党的纪律

我們已經提出了党在当前的組織任务。但是，过去的經驗告訴我們，不作自觉的坚决的努力，在实际行动上改变党的作风，那么，所有一切仍然会成为紙上空文。

这种改变必須从上面，即从中央和邦的领导方面开始进行。这两級党的执行委員會及其成員必須提高自己的覺悟，糾正決議与执行之間，和言行之間的脫节現象，在各方面成为全党下級組織的榜样。他們應該謙虛、能容忍、采取同志式的态度对待別人，注意別人的批

評，更其重要的是遵守紀律。沒有紀律就不可能完成任何一項任務。要改进党的全部工作，就必须先从反对个人主义，加强党的紀律着手，而且加强紀律性首先要由上級組織作出榜樣。

必須看到，就整个党說來，我們党的领导在成熟程度和能力方面都沒有赶上群众运动的发展。这种情况給党造成很大的困难。党的委員会采取适当的方法进行工作能够有限度地——但也只能是有限度地——克服这种困难。党的各级领导人特別是中央和邦的領導方面，必須通过自学、专业学习和适当地組織他們的工作来提高他們個人的工作效率。

必須着重指出的是：目前党所存在的弱点和缺点不是采取單純的組織措施所能克服的。这些缺点和弱点是不斷忽視党的組織的基本原則的产物。为了消除这些缺点和弱点，这次党特別代表大会要求党的各个組織，特別是全國委員會、中央执行委員會和中央書記處進行下列三項工作：

一、采取学习、批評和自我批評的方法进行一次改进党的工作的运动。这次运动首要的目标应当是克服个人主义，整顿党的紀律，使言行一致以及加强同志式的关系。

二、成立一个适当的机构来进行起草党綱的准备工作。

三、根据馬克思列寧主義的基本原則对全党进行教育。

（譯自印度共产党出版的“印共特別代表大会決議集”）

印度共产党党章

(1958年4月6日—13日在阿姆利则举行的
印度共产党特别代表大会通过)

序 言

印度共产党是印度工人阶级的政党，是它的先锋队，是它的阶级组织的最高形式。印度共产党是献身于社会主义和共产主义事业的工人、农民和一般劳动人民的自愿组织。

印度共产党是在我国人民的解放斗争中产生的，它的诞生是那些在伟大的十月革命的鼓舞下寻求民族独立的新道路的印度革命者努力的结果。印度共产党从它成立的时候起，就领导工人阶级进行了大规模的阶级斗争，并在斗争的熔炉中经受了锻炼。共产党由于同日益发展的工会运动相结合，由于组织和领导了工会运动，因而在印度的工人阶级中建立了一个坚强的基础，并且培养出了第一批献身于民族解放和社会主义事业的无产阶级的革命干部。它是向我国人民提出摆脱英帝国主义而取得完全独立这一奋斗目标的第一批有组织的力量之一。它是在我国高举着社会主义旗帜的第一个政党。它曾经不倦地力求使我国的民族解放斗争成为一个全民的斗争，并为此提出了一个正确的社会经济纲领。为了始终不渝地维护印度的自由事业，为了领导工人和农民进行无数次的反剥削的斗争，为了把社会主义传播给工人阶级和人民，党的许多创始人和党员受到了长期的监禁。许许多多的同志由于敢于为人民服务而牺牲了自己的生命。党以自己的勇敢和自我牺牲的精神，把曾经在千百万劳动人民的斗争中受过锻炼的工人阶级和农民的优秀儿女以及优秀的知识分子团结在自己的旗帜下。

由于党坚持不懈地为人民群众服务，勇敢地为自由、民主和社会主义事业而战斗，所以它才获得今天这样的地位。

印度共产党的目的是要使劳动人民取得政权，要建立以工人阶级为领导的、以工农联盟为基础的人民民主制度，并要实现社会主义和共产主义。

为了促进这些目的的实现，同时考虑到我国人民当前所面临的各项任务，印度共产党努力于团结和领导国内一切爱国力量和民主力量来进行斗争，以便维护和巩固民族自由，消灭垄断资本的权力，除去外国资本的控制，加强民族经济。全面发展民主，消灭封建残余和外国统治在经济、文化和社会方面的遗毒。

印度共产党保护人民群众的切身利益，为逐步改善人民群众的生活条件和反对社会和经济的不平等现象而进行斗争。它反对一切目的在于蒙蔽人民的思想和实践，例如，教派主义、种姓制度、不可接触制、剥夺妇女的平等权利等。共产党主张宗教自由，并且主张保护一切处于少数地位的社会集团的权利。它为争取部落地区人民的权利和福利而斗争。

印度共产党主张保护印度国家及其人民在争取自由独立的激烈斗争中建立起来的统一和团结。共产党反对各种各样分离主义的和分裂主义的倾向和运动，而争取实现各个地区的平衡发展，争取各个语言地区人民的平等地位和待遇，并以此作为国家统一的牢固基础。

印度共产党主张实行以五项原则为基础的外交政策。它为争取和平、争取在所有民族和国家充分自由和平等的基础上实现各国之间的和平和合作而斗争。它支持殖民地和附属国人民的反对帝国主义的斗争。

在争取实现自己当前的和最终的目标的斗争中，印度共产党是以马克思列宁主义的哲学思想和基本原则作为它的指南的，因为只有马克思列宁主义的哲学思想和基本原则才能给劳动人民指出消灭剥削阶级的统治和建立社会主义社会的正确道路。它同各种各样的修正主义、教条主义和宗派主义的倾向进行斗争。

印度共产党在制订自己的政策时，是根据马克思列宁主义的理论和印度的现实条件相结合的原则的，是考虑到印度的历史和它的民族特点以及考虑到印度人民的优良传统的。它根据人民的利益和需要来制订它的政策和决定它的行动方针，并且对人民负责。

印度共产党根据印度的具体情况来制订它的政策，同时也吸取一百多年来的国际工人阶级运动的丰富经验，吸取苏联、中国和各人民民主国家以及各国共产党和工人党的经验。

印度共产党反对沙文主义和资产阶级民族主义。它根据无产阶级国际主义的原则，而主张在世界各国的工人和人民之间建立兄弟般的关系和合作。在争取和平和反对战争，争取使遭受奴役的人民从帝国主义的桎梏下解放出来，保卫社会主义建设的成就以及争取在全世界建立民主和社会主义制度这些共同的斗争中，它力求加强有组织的共产主义运动的团结。党认为，在实现共同目标的斗争中，社会主义同非社会主义国家的工人和人民之间的合作和互相了解将起一个极其重大的作用。

印度共产党力求用和平的方法来实现充分的民主和社会主义。它认为，在开展一个强大的群众运动，取得国会中的多数，并以群众的力量来支持这种多数的情况下，工人阶级和它的同盟者能够击退反动势力的反抗，并保证国会成为人民意志的工具，以便在经济、社会和国家机构等方面实行根本的变革。

共产党将同为争取在我国实现社会主义的一切力量进行合作，以便致力于建设一个社会主义的社会。这个社会主义社会保证各个方面都能得到迅速的进步，并保证尽可能地扩大个人自由以及言论、出版、结社的自由，保证人人都有组织政治团体的权利，对那些反对政府的人也是如此，只要他们遵守国家的宪法。只有社会主义社会才能为人类的个性的充分发展创造条件，因为它消灭了人剥削人的现象。

为了有效地履行它的政治职责和它对群众所承担的责任，为了领导人民运动，共产党根据民主集中制的原则把自己组织起来。民主集中制的原则使党成为一个统一的、有纪律的、能够在任何情况下动员它的党员采取行动的战斗性的组织。

正确地按照民主方法和惯例办事，发动和鼓励党内对当前的重大问题进行有组织的讨论，了解党员自由地发表的意见，这是党的领导机关的一个严重的责任。

在党内正确地实行民主，就会加强集中制，而集中制是党要有力

地和统一地领导人民运动的一个必不可少的因素。

共产党的力量在于它的思想上的纯洁性和一致性，在于它同工人阶级、农民和其他劳动人民之间的牢固的联系，在于它本身的思想统一和行动统一。每一个党员的首要义务是在任何时候、在任何情况下都要不断地加强这种统一。

印度共产党要求全体党员把党的利益放在个人利益之上，严格地遵守党的纪律，忠心耿耿地为我国伟大的人民服务。每个党员都要艰苦努力，团结我国人民为巩固我国的独立，为建立人民民主制度和为奠定一个繁荣幸福的社会主义的印度的基础而共同奋斗。

第一条 名 称

本党称为印度共产党。

第二条 党 徽

本党党徽，红底，其中有一白色的交叉的铁锤和镰刀，周围环以白色的“印度共产党”字样。

第三条 党 旗

本党党旗为红旗，其长度为其宽度的一倍半。红旗中央有一白色的交叉的铁锤和镰刀。

第四条 党 员

一、任何年满十八岁的印度公民，承认党的纲领和章程，愿意在党的一个组织中工作，定期交纳党费，并且执行党的决议的，都可以成为本党党员。

二、申请入党的人必须个别地履行入党手续，必须有党员二人介绍，并且经过党支部的通过。市镇、区、县、邦（省）和中央一级的党的委员会有权接收新党员。党员介绍一个人入党，必须尽本人所知，真实地、负责地向党支部或党的委员会说明被介绍人的情况。入党申请书必须在提出申请和介绍后一个月内提交有关的委员会。

三、新党员的批准由党支部大会决定。如果申请人被接收入党，

必須經過六个月的預備期，預備期从支部大會通過之日起算起。

四、其他政黨負責黨員加入本黨時，如系其他政黨的區級、縣級或省級的負責人，除必須經過區級、縣級或省級委員會批准外，還必須經過上一級黨的委員會批准才能接收。

五、已被開除的黨員，必須經過原來批准開除的黨的委員會決定，或者經過上一級黨的委員會的同意，才能重新入黨。

六、預備黨員的義務和權利，除了沒有選舉權、被選舉權和表決權以外，同正式黨員一樣。

七、黨支部或黨的委員會應當對預備黨員進行有關黨的綱領、章程和當前政策的初步教育；並通過他們在黨支部或黨組織中的工作對他們進行考察。

八、預備黨員預備期滿，黨支部或黨的委員會應當討論他能否轉為正式黨員。黨支部或黨的委員會可以批准預備黨員轉為正式黨員，也可以延長他的預備期，但是延長的時間不能超過六個月。預備黨員如果不够條件，黨支部或黨的委員會可以取消他的預備黨員資格。黨支部或黨的委員會應當定期向上一級黨的委員會報告有關接收預備黨員和批准正式黨員的情況。

九、上一級黨的委員會經過研究後，並同提供報告的黨支部或黨的委員會協商後，可以改變或修改黨支部或黨的委員會的任何這一類決定。縣和邦（省）的執行委員會在接收預備黨員和批准正式黨員方面有監督權，有權修改或駁回下級黨的委員會的有關決定。

十、黨員由一個組織轉移到另一個組織，應當經過原屬組織的批准，並且持有原屬組織的介紹信。如果轉移的地址是在外縣或外省，則必須經過縣或省的執行委員會的批准。

第五條 党的宣誓書

所有預備黨員和正式黨員都必須在黨的宣誓書上簽字。黨的宣誓書如下：

“我承認黨的宗旨和目標，遵守黨章，忠實地執行黨的決議。

“我要努力實現共產主義的理想，忘我地為工人階級、勞動群眾和國家服務，無論何時都把黨的利益和人民的利益放在個人利益之

上。

第六条 党 証

- 一、每一个取得正式党员资格的党员，都发给一张党证。
- 二、党证应当全国统一，由邦或省的执行委员会印发。党证的样式和内容由中央执行委员会决定。

第七条 党证的更换

- 一、党证每年更换一次。更换党证的工作由党组织对它所属的党员进行审查后进行。任何党员，如果没有正当理由，连续六个月以上不参加党的生活和活动，或者不缴纳党费的，不应当更换他的党证。
- 二、党支部或党的委员会应当将更换党证的工作向上一级党的委员会报告和备案。

第八条 退 党

- 一、党员请求退党，应当向党支部提出退党书，党支部可以通过支部大会接受退党并加以除名，同时向上一级党的委员会报告。
- 二、党支部或党的委员会认为必要时，可以劝告这样的党员不要退党。
- 三、请求退党的党员，如果他被控严重地违反党的纪律，以致可以停止或开除他的党籍，而且这一控告与事实相符，那么他的退党可以作为开除出党来处理。
- 四、所有这类作为开除出党来处理的退党案件，必须立即报告上一级党的委员会，并须经过上一级党的委员会的批准。

第九条 党 費

所有党员，不论是正式党员或预备党员，每年都应当缴纳一个卢比的党费。这笔每年一个卢比的党费应当在接收入党时或在更换党证时缴纳（党费也可以每一季度或每半年分期缴纳，此事由省执行委员会决定）。

第十条 党費的分配

党支部及其他党组织收到的党费，应作如下的分配：

- 百分之十上缴全国委员会；
- 百分之四十上缴邦(省)委员会；
- 其他百分之五十则由县委员会和党支部(如果有区委员会，还包括区委员会)按照邦(省)执行委员会规定的比例分配。

第十一条 党 捐

邦(省)执行委员会和中央执行委员会可以根据全国委员会批准的原则向党员征集党捐。

第十二条 党員的义务

一、党员有下列义务：

- (一) 经常参加他所属的党组织的活动，忠实地执行党的政策、决议和指示；
- (二) 学习马克思列宁主义，努力提高自己的认识水平；
- (三) 阅读、支持和宣传党的报刊和党的出版物；
- (四) 遵守党章和党纪，在行为上忠于无产阶级国际主义的精神和共产主义的崇高理想；
- (五) 把人民的利益和党的利益放在个人利益之上；
- (六) 全心全意地为人民群众服务，不断地加强同人民群众的联系，向人民群众学习，向党反映人民群众的意见和要求，除非得到党的许可，否则必须在党的指导下参加群众组织的工作；
- (七) 在党内建立彼此之间的同志关系，不断地培养兄弟般的友爱精神；
- (八) 实行批评和自我批评，以便互相帮助，改进个人的和集体的工作；
- (九) 对党坦白、忠诚和老实，不辜负党的信任；
- (十) 维护党的团结统一，警惕工人阶级的和国家的敌人的活动。

(十一)保护党和党的事业，使其不受党、工人阶级和国家的敌人的进攻；

(十二)更深入地了解印度人民的优秀传统和丰富的文化遗产。

二、党组织要保证党员履行上述义务，并尽一切可能帮助党员来履行这些义务。

第十三条 党员的权利

一、党员有下列权利：

(一)选举党的机构和党的委员会，或者被选入党的机构和党的委员会；

(二)自由地参加讨论，以便帮助制定党的政策和党的决议；

(三)对自己在党内的工作提出建议，根据自己的能力和生活条件来接受工作；

(四)在党的会议上批评党的委员会和党的工作人员；

(五)在党的委员会或者党的任何组织对自己所犯的严重错误作出纪律处分或者鉴定性的决定时，要求亲自参加；

(六)如果对于党的委员会或组织的决定不同意时，可以向上级的委员会直到全国委员会和全国党代表大会提出自己的意见，但在任何这类情况下，都必须执行党的决议，不同意见应当通过实践的检验和同志式的讨论来解决；

(七)向党的任何上级组织直到全国委员会和全国党代表大会提出声明、申诉和控诉。

二、党的组织和党的工作人员有义务尊重上述这些权利。

第十四条 民主集中制的原则

一、党的组织机构和党内生活的基础是民主集中制。民主集中制，就是充分的党内民主基础上的集中和在集中领导下的党内民主。在党的组织机构方面，民主集中制的指导原则是：

(一)党的各级领导机关都由选举产生；

(二)少数必须服从多数，下级组织必须服从上级组织的决定

和指示，个人必须服从集体，全体党组织必须服从全国党代表大会和全国委员会。

(三)党的各级委员会必须定期向下一級党组织报告工作，同样，党的下級委员会也必须定期向上一級委员会报告工作；

(四)党的各级委员会、特别是較高級的委员会必须經常听取下級組織和党员群众的意見和批評；

(五)党的各级委员会必须严格实行集体决定和集体检查同个人負責相結合的原則；

(六)任何有关国际性質和全國性質的問題，或有关几个邦的問題，或需要作出全国性的統一規定的問題，都由党中央领导机关来决定；任何有关全邦、全省或全县的問題，通常由同一級的党组织来决定，但这些决定决不能違反上級党组织的决定；党中央领导机关如果要对同邦或省有重大关系的問題作出决定时，事先必須同有关的邦或省的党组织协商；同样，邦或省的组织要作出同县有关的决定时，事先也必須同有关的县的党组织协商；

(七)关于全国性質的、党还没有表明它的看法的政策問題，只能由党中央领导机关来发布政策声明；党的下級委员会可以而且应当及时提出它們的意見和建議，供中央领导机关考虑。

二、在党内生活方面，根据全体党员和人民运动的經驗，民主集中制的指导原則是：

(一)在党组织內自由和坦率地討論有关党组织、党的政策和工作的一切問題；

(二)不断地推动党员宣传和貫彻执行党的政策；不断地提高党员的思想政治水平，提高他們的一般教育程度，以便他們能够有效地參加党的生活和工作；

(三)党的委员会內部如果发生严重的意見分歧时，应当尽力取得一致；如果意見不能取得一致，除了党和群众运动需要立即对問題作出决定的情况以外，应当暂不作出决定，以便能够通过进一步的討論來解决分歧。

(四)党的各级组织应当鼓励批評和自我批評，特别是自下而上的批評；

(五)党的各級組織应当不斷地对官僚主义倾向进行斗争。
(六)党内不允許有任何形式的宗派主义和宗派集团存在。
(七)为了加强党性，应当发揚兄弟般的关系和互助，在糾正錯誤时对犯錯誤的同志应当抱有同情心，对他們个人和他們的工作不应当只根据孤立的錯誤或事情来判断，而应当根据他們为党服务的整个历史来判断。

第十五条 全国代表大会

一、党在全国的最高权力机关是全国代表大会。

(一)定期的全国代表大会通常由全国委员会每两年召开一次。

(二)全国委员会得自行召开党的特別代表大会。如有代表全体党员人数三分之一以上的邦(省)組織提出要求时，得召开特別代表大会。

(三)召开全国代表大会，或者特別代表大会的日期和开会地点，由全国委员会为此而特别召开的會議决定。

(四)定期的全国代表大会由邦(省)的党代表大会选出的代表，和由党中央直接領導下的党组织的代表大会选出的代表組成。

(五)出席全国代表大会的代表名額由全国委员会决定。

(六)出席特別代表大会的代表名額和选举方法由全国委员会决定。

(七)中央执行委员会委员和中央监察委员会委员有权以正式代表的資格参加定期的或特別的全国代表大会。全国委员会的其他委员，得以代表的資格参加全國代表大会，但如果本人沒有当选为代表，则沒有选举权或表决权。

(八)各邦(省)党组织出席全国代表大会的代表人數，应按它向全国委员会全部繳納党費的党员人數計算。

二、定期的全国代表大会的职权如下：

(一)討論全国委员会的政治報告和組織報告，并对報告作出决定；

(二)修改党的綱領和党的章程；

- (三)根据当前形势决定党的策略路线和政策;
- (四)以不記名投票方式选举全国委员会;
- (五)听取中央监察委员会的报告，并作出决定，听取申诉案件并作出决定;
- (六)听取財政审核委员会的报告，并作出决定;
- (七)选举中央监察委员会委员。

三、全国代表大会得选出一个主席团，以指导全国代表大会的工作。

第十六条 全国委员会

全国委员会由全国代表大会选出，委员人数不得超过一百零一人。确切的名额由全国代表大会决定。

(一)即将卸任的全国委员会应向全国代表大会提出下一届全国委员会的候选人名单。

(二)全国委员会的候选人名单的提出，应当是为了建立一个同群众有密切联系的、有坚定的工人阶级的革命人生观的、有马克思列宁主义修养的、有广泛的基础而又有能力的领导机构。这个名单应把各个邦、各群众战线和党的其他工作岗位上最优秀的和富有工作经验的同志集合起来，并且每个邦(省)至少要有两名代表。

(三)出席全国代表大会的代表都有权对全国委员会提出的候选人名单中的任何人提出异议，和提出任何新的候选人。

(四)任何被提名的人都有撤回自己作为候选人的权利。

(五)全国委员会提出的候选人名单，和代表新提出的候选人，作为最后提出的候选人名单，以不記名投票和单一投票法进行表决。

第十七条 全国委员会的职权

一、全国委员会是全国代表大会闭会期间的最高权力机关。

二、全国委员会的职责在于实施党章，贯彻全国代表大会通过的政治路线和各项决议。

三、全国委员会代表全党，负责指导党的全部工作。全国委员会具有充分权力对党所面临的任何问题作出决定。

四、全國委員會在其成員中選出一個不超過二十五人組成的中央執行委員會，以處理全國委員會閉會期間的工作。同時，中央執行委員會在其成員中選出總書記和書記。總書記和書記共同組成一個包括六人至八人的書記處，以處理中央執行委員會的日常工作。

五、全國委員會選出財政審核委員會，以監督党中央的財政开支，并就財政开支情況向全國委員會和全國代表大會提出報告。

六、全國委員會有權補充中央執行委員會的缺額，有權撤消中央執行委員會中任何委員的職務或改組中央執行委員會。

七、全國委員會有權補充中央監察委員會的任何缺額。

八、全國委員會會議至少每六個月舉行一次，如有三分之一的委員要求時，必須召開全國委員會會議。

九、全國委員會討論中央執行委員會向它提出的政治報告、組織報告和其他問題，並就這些報告和問題作出決定。全國委員會可以決定處理任何其他建議或問題。

十、全國委員會在全國代表大會開會時，須向大會提出政治報告和組織報告，並提出財政審核委員會的報告。

第十八條 中央執行委員會

一、在全國委員會閉會期間，中央執行委員會負責指導黨的工作。中央執行委員會的職責在於貫徹全國委員會的決定和指示。中央執行委員會應對任何政治問題、組織問題和有關群眾運動的問題作出決定，並指導邦（省）委員會的工作。中央執行委員會應向下屆全國委員會會議提出工作報告和報告執行委員會的討論情況。

二、中央執行委員會代表全國委員會履行下列職責：

（一）召開全國委員會的定期會議，為會議準備報告和決議。這些報告和決議至少應在全國委員會召開前一星期分發給全國委員會的委員；

（二）指導和幫助邦（省）執行委員會；

（三）指導黨的報刊和黨的出版工作；

（四）指導共產黨國會黨團的工作；

（五）指導全國群眾組織（或群眾戰線）中的黨的工作。

- (六)进行党的教育;
- (七)管理党的财政;
- (八)处理同各国兄弟党的关系。

三、中央执行委员会会议至少每两个月举行一次。討論中央执行委员会閉会期間，書記處就其工作及討論情況所提出的報告，并作出決定。

四、總書記和書記處的職責在於代表中央执行委員會指導和處理各部門領導下的日常工作。書記處的全體成員應專心致力於中央执行委員會的工作，并在集體領導與個人負責相結合的原則下進行工作。書記處的成員不得在任何一個邦(省)或者縣的黨機關中兼職。為了處理中央执行委員會的工作，中央执行委員會在需要的時候，得成立黨的各種部門，并作出相應的安排。這些部門應該在書記處的日常指導下進行工作。

第十九条 邦(省)的党组织

一、党在邦(省)內的最高机关是党的邦(省)代表大会。但是，在目前的双語言的孟买邦內，在馬哈拉施特拉地区，党的最高机关是党的馬哈拉施特拉省代表大会，在古吉拉特地区，党的最高机关是党的古吉拉特省代表大会。在中央直轄区，党的組織与党的邦(省)組織具有同等的地位。其党的最高机关是各地区的党的省代表大会。

二、定期的邦(省)代表大会由邦(省)委员会每两年召开一次。

三、邦(省)特別代表大会得由邦(省)委员会自行决定召开，如有代表該邦(省)全体党员三分之一的党组织提出要求时必須召开。

四、定期的邦(省)代表大会，应由县代表大会和在邦(省)执行委员会直接领导下的党组织的代表大会（如果有的話）选出的代表组成。

五、邦(省)代表大会的代表名額由邦(省)委员会决定。

六、邦(省)特別代表大会的代表名額，和选举代表的方法，由邦(省)委员会决定。

七、邦(省)执行委员会委员和邦(省)监察委员会委员有权以正式代表資格出席定期的或特別的邦(省)代表大会。邦(省)委员会委

員得以代表的資格出席邦(省)代表大會，但如果本人沒有當選為正式代表則沒有表決權。

八、各縣出席邦(省)代表大會的代表人數，應按各個縣向邦(省)委員會全部繳納黨費的黨員人數計算。

九、定期的邦(省)代表大會的職權如下：

- (一) 討論邦(省)委員會的政治報告和組織報告，並作出決定；
- (二) 根據全國代表大會和全國委員會規定的政策，決定該邦(省)黨的方針和群眾工作問題，並可以對黨的全國性政策和党的總路線提出修改的意見；
- (三) 選舉出席全國代表大會的代表；
- (四) 選舉邦(省)委員會；
- (五) 選舉邦(省)監察委員會；
- (六) 由邦(省)代表大會選出一個主席團，以指導代表大會的工作。

第二十条 邦(省)委員會

一、邦(省)委員會由邦(省)代表大會選出，人數不得超過一百零一人，確切人數由黨的邦(省)代表大會決定。

二、即將卸任的邦(省)委員會應提出下屆委員會的候選人名單。

三、在擬定候選人名單時，應符合該邦(省)或中央直轄區日益發展的群眾運動和黨的活動的需要，但是，亦應一般地考慮到第十六條(二)款中所規定的原則。

四、邦(省)代表大會在選舉邦(省)委員會時，應按照第十六條(三)款至(五)款中同樣的規定和原則進行。

五、在邦(省)代表大會閉會期間，邦(省)委員會是邦(省)內黨組織的最高權力機關。

六、在邦(省)代表大會閉會期間，邦(省)委員會代表邦(省)的整個黨組織，負責領導該邦黨組織的工作。邦(省)委員會有充分權力對邦(省)本身的問題作出決定，但是，這些決定必須符合全國代表大會和全國委員會所規定的政策。

七、邦(省)委員會就其成員中選出一個不超過二十五人組成的

邦(省)执行委员会，以处理邦(省)委员会闭会期间的工作。同时，在邦(省)执行委员会的成员中选出一个包括书记在内由七人至九人组成的书记处，以处理邦(省)执行委员会的日常工作。

八、邦(省)委员会有权补充邦(省)执行委员会中的缺额，或者取消邦(省)执行委员会中任何一个成员和改组邦(省)执行委员会。

九、邦(省)委员会有权补充邦(省)监察委员会中的任何缺额。

十、邦(省)委员会会议至少每四个月召开一次，如有三分之一的委员提出要求时，邦(省)执行委员会得提前召开邦(省)委员会会议。

十一、邦(省)委员会讨论邦(省)执行委员会向其提出的政治报告、组织报告和其他事项。邦(省)委员会得提出任何其他事项。

十二、邦(省)委员会选出一个财政审核委员会，以监督邦(省)的党组织的财政开支，并就财政开支情况向邦(省)代表大会提出报告。

第二十一条 邦(省)执行委员会

一、邦(省)执行委员会在邦(省)委员会会议闭会期间，指导邦(省)党机关的工作。邦(省)执行委员会负责执行邦(省)委员会的决定和指示。邦(省)执行委员会应对任何政治问题和组织问题，以及有关群众运动的问题作出决定，指导县执行委员会，并就上述工作向邦(省)委员会提出报告。

二、邦(省)执行委员会代表邦(省)委员会履行下列职责：

(一) 召开邦(省)委员会的定期会议，为会议准备报告和决议；

(二) 指导和帮助县执行委员会；

(三) 指导邦(省)的党报和出版物的工作；

(四) 指导党的邦立法议会成员、区域议会成员、市及其他地方议会成员的工作；

(五) 指导群众组织中的党的工作；

(六) 进行党的教育；

(七) 管理党的财政。

三、邦(省)执行委员会会议在正常情况下每两个月举行一次。

四、书记和书记处的职责是：代表邦(省)执行委员会指导和处理

各部門領導下的日常工作。書記處的全體成員應專心致力於邦(省)執行委員會的工作，並在集體領導與個人負責相結合的原則下進行工作。為了處理邦(省)執行委員會的工作，邦(省)執行委員會在需要時，得成立各部門並作出相應的安排。這些部門應在書記處的日常指導下進行工作。

五、有些邦(省)的黨組織，經過全國委員會同意，可以不成立邦(省)委員會。在這種情況下，邦(省)的代表大會得選出邦(省)的執行委員會，以便進行代表大會閉會期間黨的工作。邦(省)執行委員會應選出一個書記和一個書記處來進行日常工作。

第二十二条 县的党组织

一、党在一个县的最高机关是党的县代表大会。

二、县代表大会會議由县委員會每两年召開一次。

三、县特別代表大会可以由县委員會自行決定召開，如有代表全县三分之一黨員的黨組織提出要求，並得到邦(省)執行委員會贊同時，必須召開。

四、县的定期代表大会由支部大会或由地方區級組織(在有這種組織的地方)代表大會所選出的代表組成。

五、县代表大会代表的名額由县委員會決定。

六、县特別代表大会代表的名額和選舉代表的方法由县委員會決定。

七、县執行委員會的委員有權作為县的定期代表大會和特別代表大會的正式代表參加會議。工委員會的委員得作為县代表大會的代表參加县代表大會會議，但除非當選為正式代表，否則就沒有表決權。

八、各支部或區級組織出席县代表大会的代表人數應按各該支部或區級組織向县委員會全部繳納黨費的黨員人數計算。

九、定期的县代表大会的职权如下：

(一) 討論县委員會的報告並作出決定；

(二) 按照上級黨組織的決定，決定縣的黨和群眾工作的方針；

(三) 選舉县委員會；

(四)选举出席邦(省)代表大会的代表。

十、縣委員會由縣代表大會選出，確切名額由縣代表大會決定。

十一、縣委員會的選舉按照第十六條(三)款至(五)款所規定的同樣條款進行。

第二十三條 縣委員會

一、縣委員會是縣代表大會閉會期間縣的最高權力機關。

二、縣委員會在縣代表大會閉會期間代表整個縣的組織，並指導黨的全部工作。

三、縣委員會有充分權力決定該縣黨組織的工作，但這些決定須符合黨的路線和上級黨委的決定。

四、縣委員會在其成員中選出縣執行委員會，在縣委員會會議閉會期間進行黨的工作。縣執行委員會的名額由縣委員會決定。縣執行委員會在其成員中選出書記處，其中包括書記一人來處理縣執行委員會的日常工作。

五、縣委員會有權補選縣執行委員會委員缺額，並得撤銷任何縣執行委員會委員和改組縣執行委員會。

六、縣委員會舉行會議的時間由它自己決定。

七、縣委員會會議討論縣執行委員會向其提出的政治報告、組織報告及其他問題並作出決定。縣委員會可以提出任何其他問題。

八、縣委員會選出財政審核委員會以監督縣的黨的財政开支，並就財政开支情況向縣委員會和縣代表大會提出報告。

第二十四條 縣執行委員會

一、縣執行委員會在縣委員會會議閉會期間指導縣的黨組織的工作。縣執行委員會負責執行縣委員會和黨的上級機關的決定和指示。

二、縣執行委員會對在縣範圍內涉及到它的工作的政治問題和組織問題作出決定，並指導下級委員會的工作。縣執行委員會依照縣委員會和黨的上級機關的決定履行它的職責。

三、縣執行委員會的職責如下：

- (一) 召开县委员会的定期會議，并为會議准备報告和決議
- (二) 檢查下級組織的工作；
- (三) 对群众組織給予指導和具体帮助；
- (四) 发行党报和党的書刊；
- (五) 指导市政委員會和地方議會中的黨員的工作；
- (六) 管理本县党的財政；
- (七) 开办党校和进行党的教育。

四、县委書記處負責處理县委辦公室的工作。

五、如果任何一个邦(省)委員會決定，或者在它閉會期間，經過党的邦(省)執行委員會決定，任何县組織可以不成立县委员会。在这种情况下，县代表大会应选出县执行委員會，在代表大会閉會期間進行工作。县执行委員會选出書記一人和書記處處理日常工作。

第二十五条 党的中間机构

一、在邦(省)委員會作出決定時，可以在支部和縣委員會之間成立党的中間區級机关，如區委員會、分區委員會、稅區委員會或鎮委員會。

二、这种党的地方組織或者地区机关的最高机关是党的区代表大会。党的区代表大会由該地区的支部大会所选出的代表組成。

三、党的区、分区、稅区、鎮組織的代表大会选出区执行委員會和出席县代表大会的代表。如經党的邦(省)執行委員會決定，党的区、分区、稅区、鎮組織的代表大会可以选出区、分区、稅区、鎮的委員會。

四、区委員會負責領導有关地区的工作，組織在它領導下的党支部工作的协作。

五、区委員會选出它自己的書記，經過邦(省)執行委員會的決定，区委員會可以选出書記處。

六、区委員會每月向县执行委員會報告工作一次。

七、区委員會會議至少每月舉行一次。

八、区委員會在县执行委員會的指导下進行工作，并帮助县执行委員會保持它同党支部的密切联系。

第二十六條 基層組織

一、党的基层組織是党支部。

二、基層組織的最高机关是党支部的全体大会。

三、党支部負責同群众保持直接的經常的联系，有責任在支部範圍內組織党的活動。

四、党支部應討論有关支部工作和群众活動的各項問題，并作出必要的合乎实际的決定。

五、一个支部的党员可以划分为若干适当的小組。每个小組选出一个小組召集人。

六、小組的責任是分配和检查每个党员的工作，为了便于在支部进行政治問題的討論，必要时可先在小組內組織討論。

七、党支部是根据村、村社、城区、街道、城市分区、企业、工厂、职业和机关來組織的。支部党员的最高数目，由邦（省）执行委員會决定。

八、支部的職責是：

（一）执行上級党委的指示；

（二）在它活動的地区或范围内爭取群众实现党的政治決定和組織決定；

（三）在它活動的地区或者范围内建立和参加群众組織；

（四）推銷党报和党的出版物；

（五）征收党費和募集党的基金；

（六）吸收党的同情者和积极分子入党，并对他们进行教育，扫除党员中的文盲；

（七）协助上級党委进行日常的組織工作和宣传鼓動工作。

九、党支部在支部大会上选出書記一人和付書記一人以处理支部的日常工作，在党员超过二十五人的支部，可以选出支部委員會，其中包括書記、付書記各一人。

十、支部大会至少每月召开一次，支部委員會或支部書記应在支部大会上報告支部所作的工作，并提出自己的建議。

十一、支部大会选举它所屬的上級党组织的代表大会的代表。

十二、支部委员会書記每兩個月應向其上級黨委和縣委員會提交一次關於吸收新的預備黨員和正式黨員的報告。

十三、在必要時，一個黨員除了作為他的工作地方或者住地的支部的黨員外，他同時可以作為他的住地或者工作地方的組織的准黨員，但在後一情況下無表決權。

第二十七条 中央監察委員會

一、中央監察委員會由全國代表大會選出。中央監察委員會的委員數目由全國代表大會決定。

二、全國委員會向全國代表大會提出中央監察委員會的候選人名單。在提出候選人名單時，應考慮候選人的黨齡（不得少於十年）、候選人在黨組織中的經驗、和個人的品德。

三、選舉程序和選舉全國委員會的程序相同。

四、中央監察委員會委員互選委員會的主席。主席有權參加中央執行委員會的會議。中央監察委員會全體委員均有權參加全國委員會的會議。

五、中央監察委員會處理下列事項：

（一）中央執行委員會或書記處交來的案件；
（二）邦（省）執行委員會或邦（省）委員會所已處理的紀律處分案

件；
（三）任何黨組織已經決定開除黨籍，被處分的同志不服而上訴的案件；

（四）曾經向邦（省）監察委員會申訴而遭到駁回的案件。

六、中央監察委員會的決定通常是最後的決定。中央執行委員會可以以三分之二的多數票停止實施中央監察委員會的決定，中央執行委員會應盡速將這案件交全國委員會作最後決定。

七、但是，無論在何種情況下，均有權向全國代表大會提出申訴。

第二十八条 邦（省）監察委員會

一、邦（省）監察委員會由邦（省）代表大會選舉產生。邦（省）監察委員會的委員數目由邦（省）代表大會決定。

二、提出候选人的原则与中央监察委员会的相同。

三、邦(省)监察委员会委员互选委员会的主席。主席有权参加邦(省)执行委员会的决议。邦(省)监察委员会全体委员均有权参加邦(省)委员会。

四、邦(省)监察委员会处理下列事项：

(一)邦(省)执行委员会或书记处交来的案件；

(二)县执行委员会或县委员会已经处理的纪律处分案件；

(三)任何党组织已经决定开除党籍，被处分的同志不服而进行申诉的案件。

五、邦(省)监察委员会的决定通常是最后的决定。邦(省)执行委员会可以以三分之二的多数票停止实施邦(省)监察委员会的决定。邦(省)执行委员会须立即将案件提交中央监察委员会或邦(省)委员会处理。

第二十九条 党的纪律

一、为了保持和加强党的团结，为了增强党的力量、党的战斗力和党的威信，为了实施民主集中制的原则，纪律是不可缺少的。不严格遵守党的纪律，党便不能领导群众进行斗争和行动起来，便不能履行党对群众的责任。

二、纪律的基础是自觉地接受党的目标、纲领和政策。全体党员不论他们在党组织中或公众生活中的地位如何，均同样受党的纪律的约束。

三、违反党章和党的决定，以及有任何其他与共产党员的身份不相称的活动和行为，均是破坏党的纪律，应当受到纪律处分。

四、纪律处分有：

(一)警告；

(二)严重警告；

(三)当众严重警告；

(四)撤销党的职务；

(五)停止正式党员党籍，最长不超过一年；

(六)除名；

(七)开除党籍。

五、当其他方法，包括说服的方法不能纠正有关的同志时，才正常地采取纪律处分。即使已经采取了纪律处分，仍须继续努力帮助受处分的同志改正错误。如果违反纪律的性质必须立即采取纪律处分来维护党的利益和威信，则须迅速采取纪律处分。

六、开除党籍是纪律处分中最高的处分，采取这项处分时必须极为小心，须经过慎重考虑和判断。

七、凡对一个党员采取开除或停止党籍的纪律处分时，非经上一级党委的批准，该处分不生效力。党员如受开除或停止党籍的处分，在上级党委批准之前，须撤销其所担任的职务。

八、对于将受纪律处分的同志，须将处分的理由和有关事实详细通知本人。受处分者有权亲自出席讨论其案件的党组织会议进行申辩。

九、党员如被发现有破坏罢工、经常酗酒、道德堕落、泄漏党的机密、食污舞弊、或有不利于党和工人阶级的行为时，应由其所属的党组织加以处理，并给予党的纪律处分。

十、受处分者有权对一切纪律处分提出申诉。

十一、邦(省)委员会或邦(省)执行委员会(在邦(省)委员会休会期间)有权对下级委员会加以解散或采取纪律处分，如果该委员会一贯藐视党的决定和政策，进行严重的派别活动，或有违反党的纪律的行为。

第三十条 由选举产生的公众机关中的党员

一、被选入国会、邦立法议会或市政委员会担任议员的党员，须成立党团，严格地依照党的路线、政策和指示，在相当的党的委员会领导下进行工作。

二、共产党的议员须不屈不挠地维护人民的利益。他们在议会中的工作须反映群众运动的情况。他们并且应当拥护和宣传党的政策。

共产党议员的议会工作应与党在议会外的活动和群众运动密切配合，所有共产党议员均有责任帮助建立党和群众组织。

三、共产党议员须同他们的选民和群众保持尽可能密切的联系，

向他們适當地報告他們的議會工作，並且經常征求選民和群眾的建議和意見。

四、共產黨議員須保持高度的個人品德，過朴素的生活，在處理一切事務以及與人民接觸時表現謙虛精神。

五、共產黨議員須按照相當的黨的委員會的規定，按期繳納應繳的黨捐而不拖延。這種黨捐應當是他們收入中的第一筆開支。

六、黨員被選入市議會、縣議會、區議會、和鄉議會時，均應在相應的黨委員會或黨支部的領導下進行工作。他們須與選民和群眾保持密切的日常聯繫，並且須在這些由選舉產生的機構中維護他們的利益。他們須向選民及人民定期報告他們的工作，並且征求他們的建議和意見。在這種機構中的工作應當同外面的深入的群眾工作結合起來。

七、黨的國會議員候選人的提名，須由中央執行委員會批准。

邦議會或中央直轄區黨的議員候選人的提名，須由有關的邦（省）執行委員會決定和宣布。

有關市議會、縣議會、區議會及鄉議會黨的議員候選人的提名條例，由邦（省）委員會草擬，如在邦（省）委員會休會期間，則由邦（省）執行委員會草擬。

第三十一条 党內討論

一、為了統一黨和執行黨的群眾路線，黨內討論應成為黨的生活中的一項經常內容。這種討論應按照問題的性質在全國範圍內進行，或在不同範圍的黨組織內進行。

二、黨內討論如遇下列情況時必須進行：

（一）對全國性或全邦（省）性的重要問題，無需立即作出決定者，在作出決定前分別由中央或邦（省）的黨機關進行討論；

（二）對於黨的重要政策問題，在全國委員會或邦（省）委員會中沒有取得足夠穩定的多數時；

（三）當代表全體黨員三分之一的邦（省）組織要求討論全國性的黨內問題時，在省一級，如果有該邦（省）全體黨員的同等比例的縣組織要求時。

三、黨內討論須在全國委員會或邦(省)委員會指導下進行，全國委員會或邦(省)委員會須規定討論的問題。指導黨內討論的黨委員會須規定討論的方式。

第三十二条 全国代表大会及各级党 代表大会举行前的讨论

一、全国代表大会举行前二个月，全国委员会应发出決議草案供所有的党组织进行讨论。对決議的修正意見可直接寄交中央执行委员会以便分类整理提交全国代表大会。

二、为全国代表大会准备文件的全国委员会會議，应在各邦(省)代表大会结束后举行。

三、省及以下各级党代表大会，应在各执行委员会提出报告和決議后举行。

第三十三条 在群众組織中进行工作的党员

在群众組織及其执行机关中工作的党员，应在相当的党的委员会的指导下有組織地进行工作。他們必須經常努力加强有关的群众組織的团结，加强它的群众基础和战斗力。

第三十四条 細則

全国委员会得依照党章制定規章和細則。邦(省)委员会亦得依照党章制定其它規章和細則，但須經全国委员会認可。

第三十五条 修改章程

党章只能由全国代表大会修改，如遇緊急情况，可以由全国委员会的三分之二的多數加以修改。在上述两种情况下，关于修改党章的建議，均須在全国代表大会或全国委员会开会之前两个月发出通知。

(譯自1958年5月印共新世紀印刷厂
出版的“印度共产党党章”一書)

关于在莫斯科举行的 六十四个共产党和工人党代表會議 “和平宣言”和社会主义国家共产党 和工人党代表會議宣言的決議

(1958年4月6日—13日在阿姆利则举行的
印度共产党特别代表大会通过)

印度共产党特别代表大会欢迎和拥护六十四个共产党和工人党的和平宣言和十二个社会主义国家共产党和工人党的宣言。这两项宣言对国际工人阶级和进步人类在争取和平和社会主义的斗争中所已取得的胜利充满信心，这两项宣言标志着全世界和平和社会主义力量的团结获得了具有历史意义的进展。

和平宣言是一个响亮的呼声；它号召我们在一切正直的男女、一切希望人类免遭战争和战争威胁的人们的最广泛地团结的基础上，进一步开展争取世界和平的斗争。

印度共产党特别代表大会保证：它将尽力动员我国伟大的人民献身于世界和平的事业，以便把和平宣言的崇高目标变为活生生的现实。

十二国党的宣言是一个具有深刻意义的文件，它总结了整个国际工人运动的经验。宣言正确地分析了当前的国际局势，重申了马克思列宁主义的普遍真理，因而进一步加强了社会主义各国以及社会主义各国共产党和工人党之间的团结。它对世界各国共产党和工人党的进一步巩固，对它们之间的兄弟团结关系的进一步加强，作出了历史性的贡献。十二国党的宣言在正确地表述当前时代是从资本主义向社会主义过渡的时代，这就揭示了帝国主义的衰落，并指出了走向社会主义和共产主义的目标。因此，宣言标志着国际工人运动的团

結事業已經進入了一個新階段，並使國際工人運動獲得了一個更大踏步地前進的極為寶貴的武器。

印度共产党特別代表大会重申它對馬克思列寧主義原則的堅定信心。印度共产党坚决地高舉起無產階級國際主義和真正的愛國主義的旗幟，保証自己無愧于共产主义的事业，并且要在为印度人民服务和实现我們时代的目标——社会主义和共产主义方面發揮它应有的作用。

(譯自印度共产党出版的“印共特別代表大会決議集”)

关于印度共产党的阿姆利则 特別代表大会

印度共产党总書記 阿約艾·高士

在阿姆利則舉行的我黨特別代表大會吸引了人們的廣泛注意。大會的會議過程曾經被報紙顯著地登載着，大會的決定曾經引起了廣泛的評論。

這種情況並不令人奇怪。不管人們喜歡不喜歡共產黨，他們都不能再忽視它了。這個黨在喀拉拉邦是領導政府的黨，這個黨是聯邦國會以及西孟加拉和安得拉的邦議會內的主要反對黨。它在工人階級中是唯一最大的力量。尤其重要的是，這個黨的影響在日益增長，全國各地千百萬的人民正在把它看成是前途遠大的黨。

对代表大会的評論

在代表大會開會前夕，對我們從來不懷好意的“印度時報”，用非常陰暗的調子寫道：“共產黨在它成立十五年后的今天，已經發展成為國內的一支重大的政治力量，……從黨員人數或從人民支持方面來說，它的力量都有了增長。”

對代表大會的評論是各種各樣的：有些是友好的，有些不是那麼友好，有些則是公然敵視的。引起最廣泛的評論（而這些評論又是滲雜着好奇心和憂慮情緒的）是黨章序言中所宣稱的共產黨努力以和平手段來實現社會主義，在社會主義的印度，甚至那些反對政府的人都有權利成立政治組織，只要他們遵守國家的宪法這兩個問題。

我們的朋友歡迎這些聲明。而我們的反對者——從德巴、納拉揚^①到特權階級的報刊——的大合唱的共同主題卻是說什麼這些聲

① 德巴是印度國大黨主席，納拉揚是該黨總書記。——譯者

明不应当相信，说什么共产党人“并没有变”，因此不应当信任他们。

这些警戒来自那些十年来一再背弃了他们向人民作出的各项诺言的人，这就表明了：我们党日益深得人心，已经使得他们心神不安。他们感到，反共宣传已无法象过去一样欺骗人民。他们要人民别信任我们，是因为他们发觉越来越多的人正在信任我们。他们这些告诫所具有的疯狂性质，乃是他们绝望情绪的一种表现。

既不是信条，也不是策略， 而是一项严肃的政策

许多人提出了这样一个问题：你们共产党人是把和平手段当作信条呢，还是把它当作策略即权宜之计？

对这样一个问题，我们坦率的回答是：两者都不是。

如果把非暴力当作一种信条，那就是说，我们确信：在争取实现社会主义的斗争过程中，统治阶级在任何条件下和在任何阶段里都不会使用武力来阻挠大多数人民的意志；他们在任何情况下都会遵守民主惯例，尊重人民的民主判决。只有迷信资产阶级和地主的诚意的人，才会作出这样一种断言。

至于说到以和平方法作为一种“策略”，那末，每个人都知道，我们党并不是说的是一套，做的又是另外一套的党。共产党人是毫不含糊地明明白白表示他们的意见的。

那么究竟是怎么回事呢？

我们能不能说，由于不曾有过统治阶级和平缴械的事例，所以暴力和内战就不可避免呢？

不。我们认为，在当代的历史条件下，在许多国家内，已经存在着和平地实现社会主义并击败统治阶级把内战强加于人民的企图的可能性，存在着拥护社会主义的党派和分子获得议会多数并依靠群众行动这一手段来压服反动势力的反抗的可能性。我们将竭尽全力来使这种可能性在我国变为现实。

换句话说，对我们来说，和平方法既不是信条，也不是策略，而是一种政策，一种严肃的政策。

誰在實行民主？

至于所謂共产党人是“极权主义者”，他們一旦执政就要毁灭民主的論調，我們用不着花很多力气去駁斥它。我們國內最近一个时期的經驗就已經說明：誰只是在口头上講民主，而誰又是在实行民主。在喀拉拉邦，共产党領導的政府在几个星期以前曾經只是依靠議會中一票之差的多數來維持。但即使是这样，它也并沒有因此而不給予反对党派以充分的民主自由。而在奧里薩邦，当國大党政府發現它的不稳定多數已在减弱的时候，它却毫不犹疑地把邦立法議會中的一些反对党議員抓进监牢，以便維持它的統治。

在國大党統治的各个邦內，政权机构总是公然地被利用來保証執政党在补缺选举中获得胜利。而在喀拉拉邦，即使在德維庫拉姆举行的具有关键性的补缺选举中，該邦的共产党組織也还是决定不讓邦政府部长参加竞选活動。

沒有人民政权就不会有社会主义

对納拉揚这类的某些紳士們說来，上述的一切都是无所謂的。他們要求說：为了“証明”我們是严肃地对待和平方法和民主的，我們就必須抛开馬克思列寧主义。

这种要求意味着什么呢？它意味着我們应当放弃使我們党能够取得目前的地位的那种哲学思想。它意味着我們应当不再当共产党人，应当宣布我們相信仁爱运动。

馬克思列寧主义的基本学說之一是：只有通过革命，即通过工人阶级領導劳动人民夺取政权，才能建立社会主义。十年来，我国人民已經明白了这样一个道理：资产阶级和地主不能建立社会主义；劳动人民不掌握国家政权就不会有社会主义。因此，抛开馬克思列寧主义就意味着抛开社会主义本身。

无产阶级国际主义

在我們的批評者中，有些人对我们重申无产阶级国际主义这一点表示抗議。他們告訴我們說：“这說明了你們是忠于外国的。”

但实际情况是怎样的呢？任何共产党都不想干涉其他国家的党的事务。从每个党根据它自己对本国形势的了解来决定它自己的行动路綫这个意义上来说，各国共产党都是独立自主的。同时，任何真正的共产党都不能同意所謂“民族共产主义”的理論。

各国共产党之間的团结关系一点都不神秘。我們共产党人有着一个共同的思想——馬克思列宁主义。我們有着一个共同的目标——建設社会主义和共产主义。我們有着許多共同的任务——保卫和平、爭取各国人民的自由、保卫社会主义的成果。共同的思想，共同的目标，許多共同的任务——这些就是国际共产主义运动团结的基础。因此，各国共产党人建立兄弟合作的关系并努力学习彼此之間的經驗，也就不会令人奇怪了。

我們認為无产阶级国际主义的精神和概念是共产主义运动贡献給人类的最宝贵的财产之一。

例如，正当法国的其他各个政党都要求鎮压阿尔及利亚爱国者的时候，只有法国共产党英勇地和毫无保留地支持阿尔及利亚爭取独立自由的斗争。这并不是一件平常的事情。由于采取了这样一种行动，法国共产党人并没有表示他們是“对外国忠誠”。他們用事实显示了他們是法国人民最优秀的兒女，是真正的爱国者，也是真正的国际主义者。各国共产党都是如此。

因此，不管我們的誹謗者怎么說，我們是不会放弃无产阶级国际主义的。相反地，我們还要努力去不断地加强它。

除了序言以外，我們的党章（它是各级党组织广泛討論的产物，并已为代表大会所通过）在党的组织机构和規章方面也作了一些重大的修改。作出这些修改的目的，在于扩大党的各级领导机构，加强党內的民主和集中，使我們党更快地成为一个群众性的党。

从条文上和从精神上来坚决遵守党章，无疑将会巩固党的团结，提高党的工作效能。党章是克服我們党组织中的缺点和弱点的有力手段。

我們的全民任务

但是，要使我們党成为一个群众性的党，光靠一个好党章是不够

的，还需要对我们的政治任务的性质有一个正确的了解。

党章序言规定，实现社会主义和共产主义是党的目标。而且它还说：“印度共产党为了促进这些宗旨的实现，同时考虑到我国人民当前所面临的各项任务，努力团结和领导国内的一切爱国民主力量，来维护和巩固民族独立自由，消灭垄断资本的权力，摆脱外国资本的控制，加强民族经济，全面发展民主，在经济、文化和社会各方面消灭封建残余和外国统治的有害遗毒。”

这些就是真正的全民的任务。而只有在这些任务的基础上，才能建立最广泛的人民团结、真正的全民团结。

人民团结的基础

在英国统治的那些年代里，我国人民的要求是争取独立和驱逐英国占领军。因此，当时提出的最终口号是“滚出印度”，这个口号促成了当时的最广泛的人民团结。

在获得独立以后，我国人民希望加强他们好不容易才得来的独立自由。他们希望印度在国际友誼中能占有一个光荣和尊貴的地位。他们希望尽快地完成国家建設的任务，尽快地扫除在建設道路上的一切障碍。社会主义思想日益深得人心这一点反映了：人民已經逐漸認識到，只有在实行各种根本改革的基础上，才能使国家获得全面的进步。

真正的全民团结，只有在反映全民願望的政策的基础上才能建立起来。

印度的現行外交政策获得绝大多数人民的支持，并能够把人民团结起来，这是因为它符合于我国的民族利益。我們的和平政策，我們对殖民主义的譴責，我們对威胁着我国的独立主权的战争條約的反对态度，我們同亚非各国人民的团结——所有这些，我国人民都表示欢迎。我們在加强同社会主义阵营各国的友好关系及同它們建立經濟合作关系方面的努力之所以能够获得全体爱国人士这样广泛的支持，是因为这些努力有利于加强我們本国的独立自由，有利于发展我們的民族經濟。

毫无疑问，只要我国的外交政策反映民族的要求并符合我国的

真正利益，那么人民就会团结一致来支持这种政策。

不团结和不一致——应当由谁来负责？

应当指出：在某些国内的问题上，广泛的人民团结也在几乎是自发的情况下建立起来了。因此，当人寿保险业实行国有化的时候，当宪法实行修改以便使有关补偿金的问题服从邦议会的最后决定的时候，当第二个五年计划的目的和目标制定出来的时候，就曾经获得几乎全国一致的同意。

所有这些情况证明了：只有全民的政策才能建立起全民的团结。在有害于执行全民任务的政策的基础上，是不可能建立全民团结的。如果说，在今天，尽管尼赫鲁先生提出了劝告，国内还是缺乏团结，那么这其中的原因就必须从政府的政策本身中去找；政府这些政策的许多重要方面都是反人民和反民主的，它们没有能够反映全民的愿望和全民的需要。

因此，如果不同政府的那些阻碍完成全民任务的政策作坚决的斗争，人民的团结就不可能建立起来。那些斥骂我们、说我们应对国内的不团结和不一致负责的人，企图掩盖这个事实，企图使人民群众不去进行这样一场斗争。

为实现正确的政策而斗争

在党章序言中所提出的关于党在我国革命的现阶段的总任务的認識，已經在这次特别代表大会所通过的政治決議中加以具体化了。

首先，必须加以說明的是：这个決議并没有規定一条新的策略路綫，即沒有提出同两年前帕尔加特代表大会所通过的路綫不同的路綫。生活已經證明，帕尔加特代表大会所通过的策略路綫的正确性。既然形势的基本特点、政府的基本政策，以及党的基本任务和作用仍然和帕尔加特代表大会时一样，那么，我們在任何一个方面都不能违背那条路綫。

例如，在帕尔加特代表大会及其后的时期中，我們強調为爭取实现正确的政策和保卫人民当前利益而斗争的极大重要性。这个任务不仅仍然存在，而且具有更大的意义。政府所奉行的許多政策（帕尔

加特代表大会曾經警告过这种政策所要产生的后果)不仅危害了第二个五年计划的目标，而且使人民蒙受巨大的痛苦。因此，群众急进化表現在他們不滿情緒的巨大增长，表現在斗争中，表現在他們希望进一步削弱国大党对政权的垄断，这是不足为奇的。

共产党领导喀拉拉邦政府这个事实，在任何情况下都不意味着对政府的反人民政策和措施作斗争，以及坚决抵抗这种政策和措施，已失去了它的重要性。相反地，喀拉拉邦政府本身就是进行这个斗争的有力的工具，就是證明我們党所提出的另一种政策的正确性的有力的工具，就是维护国家建設利益的有力的工具，就是在这种政策的基础上团结人民的有力的工具，就是加速全国急进化和加强在全国范围内为实现进步政策而斗争的有力的工具。

我們正在努力而且要繼續努力同一切民主力量結成联盟，促进在喀拉拉邦已开始的进程。我們要在一切可能的地方通过建立人民民主政府来进一步打破国大党对政权的垄断。毫无疑问，在这个斗争中的每一个成就都会加强在我国政治生活中的国大党內外的民主和社会主义力量，和促进能建立真正的人民团结和推动全国进步的政策的胜利。

帕尔加特代表大会所制訂的党的基本路綫仍然是有效的，但是，如果認為在最近两年中沒有发生任何变化，那就不正确了。若干变化已經发生。阿姆利則特別代表大会所通过的新的政治決議注意到这种变化，发展了帕尔加特代表大会的看法。因而新的政治決議在強調原有任务的同时，提出了若干新的任务。

加强爭取和平的运动

这个決議着重指出，和平力量所取得的巨大胜利和亚非团结的增强，是加深帝国主义危机的有力因素。同时決議尖銳地指出，党忽視爭取和平的斗争这一事实。

必須坦白承認：在我們黨內低估了战争的危险性，和存在着忘記帝国主义的倾向。我們因为埋头于國內問題，所以我們的宣传鼓動工作在揭露帝国主义的威胁方面，几乎没有占什么地位。在这一方面，中央委員會委員們开了很坏的先例，他們在邦里所开展的运动中，沒

有开展有关开罗會議問題，核战争的威胁問題，阿尔及利亚战争問題，对印度尼西亚的威胁問題的运动。而在这些問題上却存在着十分广泛的团结的基础。

我們存在着一种倾向，認為我国的外交政策必然是这样的，忽視它的弱点（我們的外交政策有时因为这种弱点而遭到損害），和輕視那些企图修改和反对外交政策的人們的活动。我們沒有同那些嘲笑爭取和平斗争的小資產阶级左翼政党划清界限。我們沒有充分了解，群众性的活动是巩固和推動外交政策的一个重要的因素。

各个党組織必須克服这种倾向，使党在今天这场最具有决定性的斗争中發揮它的正当的作用。各国人民（包括我国人民在內）的命运取决于他們在这场斗争中的胜利。

新的特点

第一、國內的形势。自帕尔加特代表大会以来，发生了許多变化，其中最重要的变化是群众急进化和战斗性的增长。在这方面最明显的一个表現，就是群众大大地轉向我們的党。这种情况比我国历史上的任何时期都更加明显。越来越多的群众正在靠拢我們的党的这种情况，不仅在党的力量强大的喀拉拉、安德拉和西孟加拉邦是这样，而且在其他邦如北方邦和比哈尔也是这样。工人阶级越來越團結，越來越有組織，因而爭取到許多要求的實現。

第二、国大党的影响正在衰落，它正在为深刻的危机而苦悶着。这种情况，可以从公众对国大党普拉格約蒂什普尔年会①兴趣不大这方面看出来，可以从錢·巴·古普塔在北方邦的补缺选举的慘敗中看出来，更其重要的是，可以从国大党各邦委員會內部的冲突中看出来。国大党的危机严重到这样程度，以致于在国大党人及其他人中間都成为最普遍的話題。

尼赫魯最近說有些东西有点“不協調”。但是他所沒有指出的正是國大党同人民的不協調。国大党越來越不能反映人民的要求和人民的願望。自然，当一个党感到它自己同人民不协调的時候，爭奪权

① 指國大党 1958 年 1 月在阿薩姆邦普拉格約蒂什普尔举行的第六十三次代表大会。——譯者

利的行为就空前激烈起来，而堕落也随之开始。

国大党当前的危机不是寻常的危机。这是对特权阶级屈服的产物，它不可能用打气或者强调纪律的方式来解决。尼赫鲁关于他最近的辞职（尽管他提出辞职是暂时的，后来又撤销了）的声明，正是预示着这种危机的深刻化。

第三、必须注意的是：正在增强地位的不仅是左翼民主政党。在我们党和左翼力量还没有成为强有力群众性的力量的地方，教派势力和分裂主义的势力正在加强着它们的力量，这是一种令人不安的现象。由于国大党影响衰落而造成政治上和思想上的空白，在许多地区正在被民主大会党、德拉维达人进步联合会、阿卡利党和人民同盟这样一些政党利用来加强它们的地位，把群众的不满情绪引向分裂和反动的道路上去。

第四、第二个五年计划的危机支配着当前的政治局面，这危机实质上是一种资产阶级政策的危机。

第五、这种危机给我国极其反动的分子（他们当中有些人是同帝国主义者有直接联系的）对五年计划的进步特点发动攻击提供了机会。

这是这个时期中最恶毒的和最危险的变化之一。对这个变化估计不足，将会是民主运动的致命伤。这就是政治决议所以相当详细地谈到这种变化的原因。政治决议说：

“这些人已经对国营部分发动了恶毒的攻击，他们要求对印度和外国的垄断资本作更大的让步。他们公开主张采取几乎是一种门户开放的政策来让外国资本，特别是美国资本渗入印度。同时，他们还竭力破坏印度同苏联和其他社会主义国家的贸易。他们要求削减计划中的社会福利项目，要挟政府修改财政经济措施，以便对他们更有利，而损害普通人民的利益。……这些人公开表示他们敌视彻底的土地改革。

“由于政府的政策和方法而造成的第二个五年计划的当前危机，不但正在被这些反动分子利用来破坏这个计划的优点，而且还将被他们利用来加强他们的地位，以便按照反民族和反民主的方针来改变国家的政治和经济生活。……”

政治決議又說：

“這些反動勢力的反民族路綫，可以在前財政部長克里斯納馬查里的言行中看得出來，可以在比爾拉代表團的報告中看得出來，可以在印度工商業聯合會最近通過的決議中看得出來。他們所主張的這種路綫，對國家和它的未來是個災禍。它會把我們的國家降到依附于外國帝國主義者和國內壟斷資本的地位，它會增加人民的貧困和痛苦，以及便於壓制民主權利和自由。因此，他們正在拚命地要使印度的历史車輪倒退。

“這些反動勢力在我們的經濟生活中占有強大的地位。他們不但在國大黨的領導機關和國大黨政府外有強有力的支持者和代表，而且還在國大黨領導機關和國大黨內部有強有力的支持者和代表。他們同各部門的許多高級官員都有著密切的聯繫。他們控制著國內好幾家報紙。因此，他們的危害作用是不容輕視的。”

第六、所有這些事態發展的結果，使國大黨內部的衝突日益加深。這種衝突不僅表現在爭奪權利上，而且還表現在對待各種政策上。國大黨內的民主分子和追隨國大黨的民主分子已經越來越敢講話，越來越敢于提出主張來了。

第七、在這種情況下，喀拉拉邦正在起著日益重要的作用。喀拉拉政府所採取的措施，正在受到各邦千萬人民的同情的注視。

在這種複雜的變化多端的形勢中，共產黨應當採取怎麼樣的行動才能使它起作為民主力量的團結者和先鋒的作用呢？

我們對五年計劃的態度

擺在我們黨和全國人民面前的當前鬥爭，是保證第二個五年計劃的目的和指標得以全部實現的鬥爭。

有人說，我們就希望第二個五年計劃失敗，希望政府為此而喪失民心。這種有害的宣傳，和那種無聊地譖謗共產黨人要用戰爭來推動革命的說法如出一轍。

我們認為而且我們曾經多次說過：第二個五年計劃是不完善的。我們絲毫沒有幻想這個計劃會把我們引到社會主義去。但是，我們也認為：實現這個計劃的目的和目標會加強民族經濟和民族獨立。同

時，我們也認為：如果這個計劃失敗，就會加劇群眾的痛苦。

因此，當我們說我們主張實現五年計劃中符合於人民利益的全部指標時，我們是嚴肅認真的。我們不同意這種看法：因為制訂這個五年計劃的是一個資產階級政府，因此，不管這個計劃成功與否，這對我們、對工人和農民是沒有關係的事情。

農民在繼續加強爭取實現土地改革鬥爭的同時，當前應當努力增加糧食生產。

工人階級在爭取實現其當前要求的同時，為了本階級的利益和國民經濟的利益，還要求增加工業生產，擴大國有化，以及採取有效率的模範的態度來管理國有化的全部企業。

全國各地人民都希望建立更多的工廠、工場，更好的灌溉設施，更多的醫院、學校、圖書館，等等。

需要人民的干預

但是，這一切都是不會自然而然或者是僅僅靠政府的諾言就可以實現的。第二個五年計劃的目的和目標，如果沒有全國範圍內的人民的干預，是不可能實現的。

人民必須同國大黨內外的極端反動分子作鬥爭。這些極端反動分子要求削減第二個五年計劃的指標，公開主張對外資本作荒謬的讓步，反對擴大國營部分，破壞土地改革，主張修改我國的外交政策來為外資本創造“適宜的氣氛”。

我們要無情地揭露和打擊這些勢力，他們的伙伴以及他們在政府內外的代表，把這些勢力看作我國人民的敵人。我們不要給他們寬恕，因為他們的成功會危害我國的自由，會毀滅民主制度。為了奔向印度理想的前程，我們必須不惜犧牲一切來打倒和擊敗這些反民族的勢力。

但是，如果我們沒有看清這些勢力缺少群眾基礎這一點，那麼，要取得這場鬥爭的勝利是不可能的。那些公開主張反民族政策的地主和大資產階級，如果他們沒有得到國大黨和政府內的他們的伙伴和同盟者的支持，如果沒有那種有利於他們的妥協的反人民政策，他們可能早就被孤立被粉碎了。

政府和土地改革

德巴在他对国大党普拉格約蒂什普尔年会的講話中說：

“讓我們談談土地問題。我們已經能够从佃农的心里消除夺佃的恐惧了吗？愁眉苦脸的农民，迫切期待着获得土地所有权，在这块土地上，农民，他的年老的父亲已經消耗了終生的劳动、汗水和眼泪。”

德巴描述了1958年这一年的真實景象之后，庄严地宣布：“目前所要做的事情，是同农民保持密切的联系”；“在第二个五年計劃結束以前”，应当完成土地改革；最后，他說，“土地改革只是我們开始复兴农村經濟进程的第一步”。

但是，即使是为國大党主席所承認的“第一步”，在國大党掌握絕對政权十年后的今天，还没有付諸实现！

因此，只是指出地主怎样破坏土地改革是不够的。这种破坏行为是存在的，而且必須同它进行斗争。但是地主之所以能够进行破坏，是由于他們在國大党和政府內特別是在邦政府內受到强有力 的保护；他們之所以能够破坏，是由于國大党和政府拖延土地改革，而且土地改革本身也存在着漏洞，易于被地主利用来进行破坏。

國大党对待大资产阶级的政策，也同这种情况一样。

兩面斗争

因此，当我们談到爭取实现五年計劃的斗争时，我們必然要进行两面斗争：一方面要反对正在公开攻击和企图破坏五年計劃的那些人，同时也要反对因奉行他們的政策而正在使五年計劃陷于瘫痪和使五年計劃便于遭受破坏的那些人。

这两种斗争是互相关联的。在打击右派反动势力的阴谋的斗争中，揭露和孤立了國家公認的敌人以及他們在政府內的同盟者，因而有助于扩大爭取实现正确政策的斗争。同时，在爭取实现正确政策斗争中的每一个胜利，也会削弱右派反动势力賴以滋长的基地。

只要党采取坚持不懈的、有力的态度同时进行这两方面的斗争，党就能在团结我国爱国人士和民主力量方面取得成就。这就是政治決議的看法。我們必須以这种看法作为我們的政治活動的依據。

政治決議同時還注意到黨工作中的某些主要的弱點。

群眾工作中的缺點

我們的全國性政治運動是極為薄弱的。甚至連全邦性的政治運動也很少見。雖然我們已經成為全國性的主要力量，但是，進行有效的政治干預還是做得很不夠。即使是由我們領導的運動，也大都互不配合和缺乏持久性。在政治問題上的主動權現在還沒有從資產階級手里奪過來。¹

此外，現在我們還沒有能夠建立起持久的和全面的群眾工作。這在很大程度上，是由於我們對已經在人民中產生、反過來又推動他們前進的新的要求和願望缺乏足夠的估計。

現在要求受教育，設立圖書館，提高文化和增加體育設備以及增進社會福利的人，已不僅僅是中等階級了。工人和農民也同樣有這樣的要求。忽視他們的這些要求，或者對這些要求採取輕蔑的態度，都是一種狹隘的宗派主義觀點的表現。這種觀點妨礙黨去加強同人民的聯繫。

在這方面，重要的是我們在市政委員會、村社和合作社中的作用。我們往往低估這些工作的重要性，從而使在選舉中投我們票的人對我們失去信任。群眾是最嚴厲的監督者。他們用鑑定國大黨的那種標準來鑑定我們。值得牢牢记住的是：在喀拉拉邦，我們在市政委員會、縣議會和村莊中的工作，在巩固黨在群眾中的地位方面起了重要的作用。

最嚴重的缺點是在農民群眾中的弱點

在我們的所有弱點中，最嚴重的弱點是我們在農民和雇農工作中的弱點。正如政治決議所指出的，我們在有組織的農民運動方面的弱點是整個民主運動中的最大弱點。

由於忽視農民工作，所以，在人民群眾总的說來已处在激進化的時期內，而且儘管黨在農民中的影響正在日益加深，農民協會和雇農協會還是沒有得到什麼發展。忽視農民工作的原因很多。

但是，毫無疑問，最重要的原因之一，是由於在建立“民主陣線”

這個問題上，一種錯誤的和改良主義的概念，已經逐漸蔓延到我們黨內。這種概念沒有認識到：“民主陣線”首先必須是建立在工農聯盟的基礎上，因而，建立群眾性的農民運動的任務是共產黨當前最重要的任務之一。

只要忽視這個任務的缺點還存在，爭取改變政府政策的鬥爭就不可能獲得決定性的勝利，黨的影響不平衡的缺點也無從得到改進，甚至我們的選舉前途也不會得到重大的進展。因此，各邦的黨組織必須認真努力使黨面向農民，把農民工作看作是黨的群眾活動中最重要的部分。我們黨中央的領導機關，則必須主動地訂出黨在農民戰線中的群眾路線，並保證這條路線能夠貫徹執行。

建立統一的群眾運動

今天，印度面臨的前景是什麼呢？

形勢正在日益有利於發展一個強大的統一群眾運動，正在日益有利於爭取人民各種要求的實現。例如，幾年來，政府總是拒絕人民關於設立第二次工資委員會的要求。但是，第二次大選以後的幾個月內，當這項要求重新提出來的時候，在郵電工人威脅要進行總罷工和廣大群眾表示支持的情況下，政府不得不同意了這項要求。在各個邦內，近幾個月以來，在許多問題上也取得了鬥爭的勝利。

在這些鬥爭中和在爭取實施正確的政策鬥爭中，我們黨將努力把全國一切民主力量（包括國大黨內的民主力量在內）團結起來。這種團結的可能性正在越來越大。在為人民服務的共同活動中，有許多方面的活動是可以把所有愛國人士團結在一起的。

同時，我們必須記住，要讓那些追隨左翼政黨而且已經採取進步立場的民主群眾，在發起各種鬥爭和活動並使這些鬥爭和活動進行得堅決有力這方面，發揮他們的特殊作用。左翼力量——左翼政黨和進步人士——的團結，仍然是建立廣泛的民主團結的重要武器。因此，我們黨應當為建立這樣的團結而加緊努力。

目前這個時期我們所面臨的，不僅僅是一場局部的鬥爭，而且是在政策問題上的十分尖銳的鬥爭。五年計劃的危機和國大黨的危機，都是一个日益加深的危機的表現。亦即是我們已在帕爾加特決議中

分析过的资产阶级政策的危机的表现。随着危机的日益成熟，局势可能会发生一些激烈和急速的变化。反动势力为了达到用牺牲人民利益的办法来解决危机的目的，为了一意孤行，可能会采取放弃五年计划的进步特点，压制民主，为了取得帝国主义的援助而改变外交政策这些绝望的手段。

因此，认为和平道路就是没有危机，没有冲突，和用不着进行坚决的斗争来保卫民主的一种顺利演变的道路，这简直是幻想。

建立群众性的党是决定性的因素

在这方面，党只有完成摆在它面前的三重任务，才能取得全国性的进展。这三重任务是：（一）建立广泛的民主团结；（二）开展强有力的群众活动和建立强大的群众组织，特别是工农组织；（三）而最重要的是，建立一个群众性的共产党。

在这三个密切相关的任务中，当前首要的和具有决定性意义的一个任务无疑是建立群众性的共产党。因为整个民主运动的团结和有效的活动，将取决于建立这样一个党方面的成功。阿姆利则党代表大会召开的主要目的，除了通过党章以外，就是要集中精力来研究党组织的各种缺点和错误，以及订出迅速克服这些缺点和错误的办法。

这次特别代表大会已经通过了同这方面有关的决定。这些决定已经包括在关于党组织的决议中。保证这些决定的贯彻执行，是党的各级组织，尤其是党的中央领导机构，即全国委员会、中央执行委员会和中央书记处的义务和职责。

为此，加强党的团结是最不可缺少的，这种团结就是在马克思列宁主义的原则及其在我国具体条件下的运用这一基础上的思想上的团结，在党代表大会通过的决议及其进一步发展这一基础上的政治上的团结，在新党章和在党的各级组织中创造同志式的和兄弟般的气氛这一基础上的组织上的团结。

建立一个有效能的党中央

组织问题包括许多方面，把所有这些问题都拿到党代表大会上去讨论是不可能的。但是，在讨论过程中被尖锐地提出来的一个问题

是：在党的各級組織中，缺乏有效能的领导机构和有能力的干部。

我們的运动已經获得进展。我們的責任已經加重。但是，我們的领导机构，特別是中央的领导机构和大多数邦的领导机构，并沒有相应地发展为成熟的、胜任的和有效能的机构。我們缺乏进行专门的研究，沒有建立起以集体决定和定期检查为基础的个人負責制的工作方法，使这个缺点更加严重起来。而由于忽視党的教育这一項重要工作，干部严重缺乏。

再者，在思想上还有許多問題模糊不清，对許多問題还没有取得一致的認識，还缺乏一个共产党所特有的并构成它的力量的主要基础的意志統一和行动統一。

除此以外，我們还有其他的严重缺点。我們的实际力量，除了喀拉拉邦、安德拉邦和西孟加拉邦以外，还很微弱。党的力量薄弱这一点，在操印地語的、其人口約占全国人口百分之四十的地区表現得特別突出。

因此，我們沒有任何理由驕傲自滿。我們的力量比过去的任何时候都壮大了。但是，同我們党所應該担负的任务来比較，我們的力量即使是在今天也还是很小的。

为了克服这些缺点，最重要的任务是建立一个有效能的全国党中央。这个党中央应当成为党的全国政治核心。代表大会为了建立这样一个党中央，已經采取了一个重要的步骤，这就是选出了全国委员会、建立了中央执行委员会和中央書記处，并对这些机构的职能作出了明确的規定。

反对个人主义，建立党的紀律

建立一个群众性的共产党并不是一件容易的事。它需要進行艰苦持久的工作。它要求克服言行不一致、決議和执行不一致、共产党的原則和日常实践不一致等缺点。更重要的是，它要求党进行思想改造，它要求党意識到它的历史使命。

要完全达到上述要求，不可避免地要經過一个长期的、持久的过程。但是，這项工作必須馬上开始。而且要以反对个人主义和建立党的紀律这样一种方式作为开端。這项工作必須从上面开始，就是說，

从党的中央和各邦的领导机构开始。在这个問題上，它们应当象对待其他問題那样主动带头和树立榜样。

毫无疑问，我們党是这个国家中最有紀律的政党。这是每个人，特別是我們的反对者都承認的。但是，我們不能因此而自滿。正如每个党员都知道的那样，我們的紀律性距离一个共产党所应有的紀律性还远得很。

把思想觉悟提高一步

为了完成我們的任务，我們必須把自己的思想觉悟，提高到我們广大人民心目中認為我們已經具有的那种程度。我們工作中的許多缺点，就是因为缺少这种觉悟而产生的。

巨大的責任已經落到我們的肩上。国家日益分崩离析的傾向和群众的激进化，使人民越来越期望我們党能保持和巩固民主运动的团结一致和国家的統一。

随着五年計劃困难的日益加深，人民負担的加重，人民生活水平和民主自由的受到打击，和貪污之风到处盛行等，促使人民期待我們負起领导责任，以便为爭取实现真正的民族政策以及同損害我們的經濟、政治和社会生活的各种弊端进行斗争。

在國大党政权的威信日益降低的时候，越来越吸引着人民的希望和感到鼓舞的喀拉拉邦应当向人們表明，人民的政府是如何通过人民的方法来解决人民問題的。

尤其重要的是，在國大党的领导机构的危机日益加深的时候，建立一个新的全国性领导力量这个問題，正在成为一种历史必然性。这个新的全国性领导力量将把我国一切积极力量团结起来，而我們党将成为其中的一个重要組成部分。

把党建立成为一个群众性的共产党这一任务之所以具有决定性的重要意义，其原因就在于此。这一点正是阿姆利則党代表大会与政治決議最后一部分中所強調指出的。

它說：“上述各項民主任务的完成和国家进步事业的实现，取决于共产党是否能成为一股群众性的政治力量。这个党将要通过它在国家生活中各个方面积极活动，通过它对群众斗争的坚决領導，来

團結和組織人民群众。”

“印度共产党特別代表大会号召各級党组织和党员以及所有党的朋友，竭尽全力来建立这样一个群众性的共产党，始终努力于把党的力量扩大到新区去，并从人民中吸收新的力量。我党的党员必須成为人民和国家利益的最坚决的捍卫者。他們必須用忘我的工作、創造能力和牺牲的精神來證明：共产党是爭取世界和平的最坚定的战士，是我国民族独立的捍卫者，是全国人民團結的創始人，是人民群众迈向社会主义和繁荣幸福生活的組織者。”

（譯自1958年5月18日“新世紀”周刊）

关于党章

印度共产党总书记 阿约艾·高士

本月在河姆利则举行的党的特别代表大会，将集中主要精力来解决党的组织问题，尤其是要研究、修改和通过由党中央委员会起草的新党章草案。在这个时候，或者說在这篇文章中，要來詳細研究党章或党的組織任务，是不可能的。这个工作应当由即将向党代表大会提出的組織报告来做。我只想在这里简单地說明一下党章草案中的某些主要观点。

重申一些基本原则

在党章序言中，我們增加了許多新的內容。同时，必須指出，我們也重申了馬克思列宁主义关于党的組織的一些基本原则。这样做之所以必要，不仅是因为几十年來的經驗已經肯定了这些原則的真实性和价值，而且还因为最近期間有人企图否定这些原則，怀疑这些原則是否有效和是否有用。

例如，关于共产党的性质，党章序言說：“印度共产党是印度工人阶级的政党，……是它的阶级組織的最高形式。”有些人似乎認為这是不必要的。有些人建議說：共产党应当称为人民的党、民族的党，而不应当特別称为工人阶级的党。这种說法否認了馬克思主义的基础。馬克思主义認為：阶级斗争是历史的动力；認為科学社会主义和空想社会主义之間的区别乃在于：科学社会主义認為只有由工人领导劳动人民进行残酷的斗争才能实现无阶级的社会这一崇高的理想，而空想社会主义則認為只要通过“人民”的“道德精神的提高”，就可以改变每个人的心腸，就可以实现社会改革。

党章序言宣称：“印度共产党的目的是要使劳动人民取得政权，要建立以工人阶级为领导的……人民民主制度，并要实现社会主义

和共产主义。”这样申述之所以有必要，是因为有些人在人民中宣传一些錯誤的看法，說什么要赢得社会主义，不需要工人阶级领导的劳动人民夺取政权也可以做到；說什么“社会主义因素”已經在資本主义內部日益成长；說什么这些因素逐渐成熟和演进以后就可以到达完全的社会主义。如果工人阶级及其同盟者要避免在思想上被解除武装，要避免在发生一系列危机和解决这些危机时毫无准备，要避免在面临群众的革命高潮以及反动势力猛烈反抗时毫无准备，那就必須駁斥这些意見。在和平过渡到社会主义的可能性已經展示出来的时候來再次談起这些事，是有特別重大的意义的。

在最近时期內，我們注意到，资产阶级民族主义和削弱无产阶级国际主义的倾向已經渗入到若干国家的共产党队伍中。因此，党章序言不但指出印度共产党要吸取苏联、中国及其他国家的兄弟党的丰富經驗，而且还指出“印度共产党反对沙文主义和资产阶级民族主义。它根据无产阶级国际主义的原则，而主张在世界各国的工人和人民之間建立兄弟般的关系和合作。在爭取和平和反对战争，爭取使遭受奴役的人民从帝国主义的桎梏下解放出来，……以及爭取在全世界建立民主和社会主义制度这些共同的斗争中，它力求加强有組織的共产主义运动的团结”。

各国共产党人之間的兄弟般的联系，他們的思想一致和目标一致以及他們所面临的是共同的敌人，他們具有共同的阶级基础——所有这些都是最可貴的财产和最有力的武器。我們必須始終不渝地加强这些联系，击退想削弱这些联系的任何企图。

最后，党章序言还規定：“为了有效地履行它的政治职责和它对群众所承担的责任，为了领导人民运动，共产党根据民主集中制的原则把自己組織起来，……使党成为一个统一的、有纪律的、能够在任何情况下动员它的党员采取行动的战斗性的組織。”苏联前一个时期对其本身錯誤的批評以及和平过渡的可能性的存在，使某些人得出这样的結論，說民主集中制不但是不必要的，而且还損害和违反个人自由。

我国有些人甚至还建議說：印度共产党应当尽力仿效国大党和人民社会党的組織原則和慣例。这些人忽視了共产党的本質，这就

是，共产党是一个革命政党，它所承担的是历史上最彻底的社会改造的任务，即消灭阶级统治。这些人忘记了，共产党面临着最顽强的、受到高度集中的国家政权机构保护的势力的抵抗，而共产党要同这种势力作斗争，就必须把自己高度集中地组织起来。人民的敌人对任何人都可以容忍妥协，但他们知道他们所面临的共产党是他们不共戴天的仇敌。这样一个党必须是一个新型的党，一个富有战斗性和革命行动的党，一个民主集中制的党。

新的观点

但是，党章序言并不以重申一些必须重申的基本原则为满足。它还提出了某些观点，总结了某些新的经验，并把马克思列宁主义的基本原理创造性地运用到我国的情况中来。

党章序言说：“印度共产党力求用和平的方法来实现充分的民主和社会主义。它认为，在开展一个强大的群众运动，取得国会中的多数，并以群众的力量来支持这种多数的情况下，工人阶级和它的同盟者能够击退反动势力的反抗，并保证国会成为人民意志的工具，以便在经济、社会和国家机构等方面实行根本的改革。”

共产党向来就希望采取和平方式过渡到社会主义。迄今为止，和平过渡还没有可能发生，这是因为反动势力把内战强加在人民头上。十月革命和中国革命充分地证明了这一点。但是，随着社会主义已经成为一个世界体系，随着帝国主义的削弱，随着社会主义思想在各个社会阶层中的生长，随着民主力量的总的加强，今天在印度已经有可能在大规模的群众运动的支持下，通过议会，采取和平方式过渡到社会主义。当然，这种可能性决不等于必然性，因为资产阶级对人民的意志会实行反抗，到那时，使用暴力的责任就应当由他们来负了。两年来，我们在许多声明和文章中已经一再地说明了这一轮廓。今天，我们有必要在党的正式文件中申述这一点，向人们交代清楚，这并不是什么策略性的权宜手段或计谋的问题。和平过渡的可能性是存在的，我们将努力实现这种可能性。这样做将有利于党的影响的扩大，将使党明确它的总的发展方向和前途。

党章序言继续写道：“共产党将同为争取在我国实现社会主义的

一切力量进行合作，以便致力于建設一个社会主义的社会。这个社会主义社会保証各个方面都能得到迅速的进步，并保証尽可能地扩大个人自由以及言論、出版、結社(包括政治团体)的自由。”

苏联在过去某一个时期曾經犯过一些錯誤，这些錯誤之所以产生，主要是因为我們的苏联同志不得不在极其困难的情况下开辟建設社会主义的道路和个人崇拜的滋长。由于这些錯誤，許多人(包括党的同情者在內)就产生了某些疑虑，以为共产党人虽想消除貧困，但并不怎么珍惜民主或个人权利，以为共产党人决不会容忍任何批评和反对意見。这些朋友們忽視了下述事实：孟什維克和社会革命党人只是在他們从反对派的地位轉而采取恐怖手段和进行武装反革命时才被宣布为非法的。他們似乎沒有看到，在苏联，每个人都有发展自己的才智的巨大可能性。虽然如此，但不能否認，保障民主和个人自由得到更大发展的可能性今天确实是存在的。

而且，印度共产党認為，在未来的社会主义的印度，反对党的存在是十分可能的，只要它們同意遵守社会主义宪法。党認為，在我国的条件下，这样做同建立工人阶级政权并不矛盾。它毫不犹疑地宣称：它将保証給予任何人以这些及其他权利，只要他們不违反社会主义宪法，不企图用非法手段推翻社会主义政权。我国的社会主义和民主的許多朋友如果了解到这一点，就会大大有助于消除他們的疑慮。

党章序言一方面強調无产阶级国际主义的重要性，同时也指出：“印度共产党在制定自己的政策时，是根据馬克思列宁主义的理論和印度的現實条件相結合的原則的，是考慮到印度的历史和它的民族特点以及考慮到印度人民的优良传统的。”首先，这一声明說明了我們党深入研究印度的历史以及全面深入地研究我国目前的經濟、政治、文化和社会的現實情况的必要性。这样做会使我們的綱領、政策和行动与客觀的情况更密切地結合起来，会使我們在我国不可战胜的人民中扎下更牢固的根。其次，这样一种正式的声明，会帮助印度爱国人士認識所謂共产党并不是印度的政党、它对我国的传统和文化采取虛无态度的謠言之毫无根据。同时，它会帮助这些爱国人士了解，我們共产党人虽然希望进行許多改革，但同时也希望保存和发揚我国历史上一切高尚的、人民喜愛的和合乎人道的东西。

最后，关于共产党的党内民主問題，党章序言作了如下的叙述：“正确地按照民主方法……发动和鼓励党内对当前的重大問題进行有組織的討論，了解党员自由地发表的意見，这是党的领导机关的一个严重的責任。”虽然正确的民主工作方法在任何时候都是需要的，虽然我們的集中向來就是以民主为基础的；但是，鉴于目前的党内状况及其需要，上述規定具有更大的意义。

目前，我們还缺乏活泼而有生气的党内生活。长时期以来，党内似乎形成了一种死板的分工。几乎已經形成了这样一种現象：好象党的整个路綫的制定或者党在某一个問題上的立場应当如何，完全是少数领导同志的專門工作。其他同志的任务似乎只是解釋和实行党的路綫或政策。这种情况曾經使党的政策有时成为不正确的东西，而且往往不够具体。这种情况还妨碍了各级领导干部的提拔。我們并没有充分地鼓励我們党的干部独立思考，鼓励他們帮助党制定政策。現在不但有必要，而且也有可能消除这种現象。新党章草案在消除这种現象方面，在开展党內的更深入的討論和协商方面已經有了明文規定，其目的在于通过党内民主的加强和扩大，来补充党的領導干部队伍，壮大党的力量。

領導制度

党章草案包含了一些新的思想內容，這表現在从中央到县一級的党组织将有一个新的领导制度。草案建議，各级党组织将有一个三层的领导机构，即委员会、执行委员会和書記处。这里的基本思想乃是：扩大各级领导机构，吸收新生力量参加领导，以及建立一个强有力的指导和领导队伍。

首先，党的领导机构的扩大和补充，对制定正确的政策，对保证领导机构的政策和声明能够真正体现党的集体的和多方面的经验和智慧來說，是必要的。而且，对巩固和加强党在政治上、思想上和組織上的团结來說，也是必要的。党的团结，只有党的领导人真正地在一起討論和决定政策，然后总结由于执行这些政策而获得的經驗，才能得到增强。

正因为如此，所以党章草案指出，全国委员会的候选人名单的提

出，“应当是为了建立一个同群众有密切联系的、有坚定的工人阶级的革命人生观的、有马克思列宁主义修养的、有广泛的基础而又有能力的领导机构。这个名单应当把在各个群众战线上以及党的其他方面的活动中富有经验的优秀人材集合起来。”

目前的中央委员会是由平均年龄较高的党的领导人组成的。同时，这一级领导机构同党的中級领导机构之間存在着脱节現象，因为中級领导机构的活動主要是在邦的范围内，往往缺乏全国观点。而且，党的领导人和群众組織的领导人之間存在着根深蒂固的分割現象，由于我国幅員广大，各方面的领导人在正常的活动中要做到經常接触是不可能的。成立全国委员会的目的，就是要保証这些领导人能够至少每年会面两次，来制定党的政策和路綫。

同时，为了保証党在全国委员会會議閉会期間能够实行有效的指导和領導，为了指导党中央的工作，为了准备全国委员会會議的召开，党章草案建議成立一个中央执行委员会。关于成立一个能够进行有效活動的党中央的問題，对我们來說已經是个老問題。在目前阶段，我們还不可能把各邦和各个群众組織的主要领导人都集中在一个地方。但是，如果这些领导人不集中在一起，就不可能真正地發揮党中央的作用，也不可能具体地貫彻党的路綫。我們希望通过中央执行委员会能达到这一目的。

最后，为了能够代表中央执行委员会指导和进行各項日常工作，党章草案建議成立一个包括总書記一人、書記六人至八人的書記处。書記处書記要专事党中央的工作，他們的活動应当是集体領導同分工負責相結合。

这种新的领导制度是党章修改的一个重要部分。它是根据多年来党的工作經驗和党今天的需要（这种需要是由于党必須承担的责任和它在國內获得的政治地位而产生的）而提出来的。

党的状况

在本刊二月号上发表的“为建立一个群众性的共产党而奋斗”这篇文章曾經指出：在我国民族运动中建立无产阶级领导权的条件正在形成中，实现这个目的的主要工具是群众性的共产党。事实就是如

此：全國形勢如何發展，在很大程度上取決於我們，取決於黨和黨的工作。

因此，有必要檢查一下我們的狀況，並毫不保留地指出我們的缺點。毫無疑問，黨內狀況完全不能適應我們所處的地位，完全不能適應我們所擔負的責任。我們黨的組織狀況還不好，對一些基本原則和實際問題思想上還模糊不清，中央和各邦之間的聯繫還非常不夠。官僚主義的工作方法存在於各級黨組織之中，而且黨員的紀律性很差。我們的黨報黨刊質量低，吸引力不大。我們的財政情況很不穩定，而向群眾募集基金的辦法又沒有充分利用。由於這種財政情況和一般的組織狀況，所以黨無法保持最低數量的脫產幹部。當然，依靠少數脫產幹部來搞全部工作的老辦法是不好的，必須加以放棄。但今天的情況是，一方面是黨員人數增加了，另一方面則是脫產幹部絕對地減少了，更談不上維持適當的比例。我們最寶貴的財產——我們的幹部——正在被耗費着，而這種耗費是一種无可挽回的損失。此外，在黨內某些人中間，個人名利、貪圖安逸和舒適生活的思想已在滋長，這些思想腐蝕着黨的士氣和戰鬥意志。

我們不應當過低估計這種情況的嚴重性。我們不能有“儘管存在所有這些缺點，但黨還是發展了並且將繼續發展”這樣一種錯誤的想法。這種想法是赤裸裸的自發論的產物，它能使黨陷於停滯，然後趨於瓦解。同時，要解決這個問題，其條件的確比過去任何時期都更有利。這不僅是因為我們黨的地位比歷史上任何時期都高，人民群眾比過去任何時期都更贊成我們的政策，而且還因為我們更注意這個問題，更想採取一致的努力來解決它。

競選活動的情況表明：雖然我們存在着各種分歧意見，但一旦大規模的鬥爭到來，我們的黨員就會撇開他們的分歧意見，同心協力進行鬥爭。這種面臨嚴重任務時黨所表現的團結一致的精神，今天應當使之投入於從組織上和思想上糾正我們本身的缺點的鬥爭中。只有全党的努力才能搞好這個工作，而搞好這個工作却是解放我們黨的全部精力和力量的唯一辦法。

我們可以對未來滿懷信心。我們已經發展到了目前這樣的位子，這很自然地引起了我們全體黨員和朋友的自豪感。這種位子之所以

获得，是由于我們堅持馬克思列寧主義的思想，由於我們把自己當作不斷地在迅速發展的世界範圍的偉大運動的一部份，由於我們近三十年來在我國人民中所做的工作。多年來的犧牲、埋頭苦干和視死如歸的英勇精神，使我們黨今天成為印度民主進步事業的先鋒。雖然我們存在一些錯誤，但是，我們是堅持了我們的原則，依靠了我們的人民，因而我們為人民服務的歷史是一頁光榮的歷史。我們應當抱着同樣的精神，利用更有利得多的條件來進行工作，以便使我們黨真正成為我們的階級和我們的國家的先鋒隊。

（譯自1958年4月号“新世紀”月刊）